



GBR

SRB

MKD

SVN

BIH

HRV

# **EHB604XL**

**OPERATING INSTRUCTIONS FREE STANDING COOKER**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU SAMOSTOJEĆI ŠPORET**

**УПАТСТВО ЗА ПКУВАЊЕ САМОСТОЈЕИ ШПОРЕТ**

**NAVODILA ZA UPORABO VGRADNA PEČICA**

**UPUTSTVO ZA UPORABU SAMOSTOJNI ŠTEDILNIK**

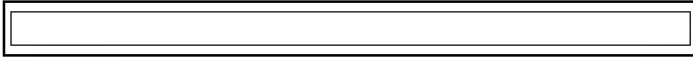
**UPUTSTVO ZA UPOTREBU SAMOSTOJEĆI ŠPORET**



GBR

Free Standing Cooker / User Manual

EHB604XL

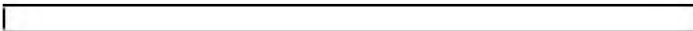


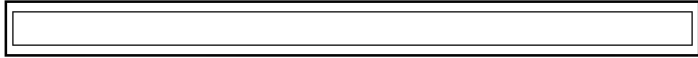
Our Esteemed Customer,

We take offering quality products more than your expectation as a goal, offers you the products produced in modern facilities carefully and particularly tested for quality.

Your manual is prepared in order to help you to use your apparatus that is manufactured by the most recent technology, with confidence and maximum efficiency.

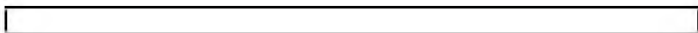
Before use of your apparatus, carefully read this guide that includes the basic information for right and safe installation, maintenance and use and contact to the nearest Authorized Service for mounting of your product.



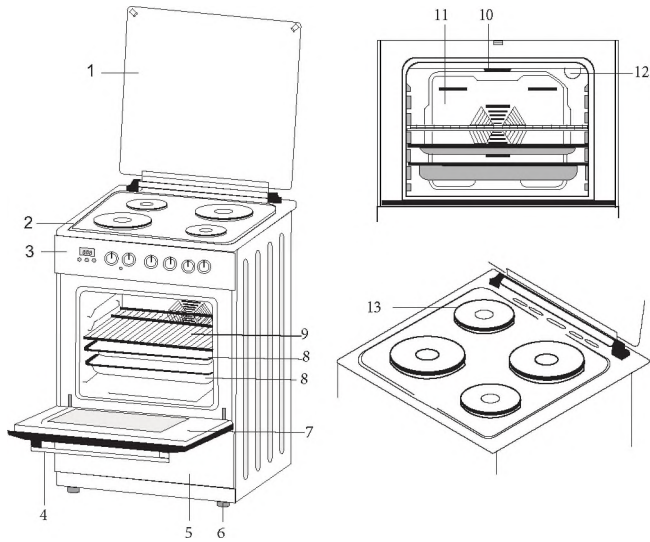


**CONTENTS :**

1. PRESENTATION AND SIZES OF PRODUCT
2. WARNINGS
3. INSTALLATION AND PREPARATIONS FOR USE
4. USE OF YOUR OVEN
5. CLEANING AND MAINTENANCE
6. SERVICE AND TRANSPORT



## PART 1 : PRESENTATION AND SIZES OF PRODUCT



### Part of List :

- 1- Cooktop Cover
- 2- Cooktop
- 3- Control Panel
- 4- Oven Door Handle
- 5- Drawer Cover
- 6- Supply Leg
- 7- Oven Door
- 8- Oven Tray
- 9- Wire Grid
- 10- Front
- 11- Fan
- 12- Oven Lamp
- 13- Hotpatle

## PART 2 SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP IT IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL IN COMMON. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. PAY ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE FIGURES, WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL.

### General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. And also the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- **WARNING:** In order to prevent tipping of the appliance, the stabilizing brackets must be installed. (For detail information please read the anti-tilting kit set guide.)

- During use, the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.

- During use, handles held for short periods in normal use can get hot.

- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass or damage to the surface.

- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.

- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

- **CAUTION:** Accessible parts may be hot when the cooking or grilling is in use. Young children should be kept away.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be made only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. It is dangerous to alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- Do not try to lift or move the appliance by pulling the door handle.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- While the oven door is open, do not let children climb on the door or sit on it.

### **Installation Warnings**

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized people.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In case of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc) may cause harmful effects to children, they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of min 100°C.



## **During usage**

- When you first run your oven a certain smell will emanate from the insulation materials and the heater elements. For this reason, before using your oven, run it empty at maximum temperature for 45 minutes. At the same time you need to properly ventilate the environment in which the product is installed.
- During usage, the outer and inner surfaces of the oven get hot. While opening the oven door, step back to avoid the hot steam coming out of the oven. There may be a risk of burns.
- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is operating.
- Always use oven gloves to remove and replace food in the oven.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire on condition of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that has occurred in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you will not use the appliance for a long time, plug it off. Keep the main control switch off. Also when you do not use the appliance, keep the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not used.
- The trays incline when pulled out. Be careful not to let hot liquid spill over.
- When the door or drawer of the oven is open, do not leave anything on it. You may unbalance your appliance or break the cover.
- Do not put heavy things or flammable or ignitable goods (nylon, plastic bag, paper, cloth...etc) into the drawer. This includes cookware with plastic accessories (e.g. handles).
- Do not hang towels, dishcloths or clothes from the appliance or its handles.

## **During cleaning and maintenance**

- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after plugging the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.

**TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU  
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND TO CALL ONLY OUR AUTHORIZED  
SERVICE AGENTS IN CASE OF NEED.**

## PART3 : INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

This modern, functional and practical oven, that was manufactured with the most quality parts and materials, will meet your needs in every respect. You must surely read this manual in order not to have any problem in future and to be able to have successful results. The following information are the required rules for right installation and service processes. It must be read especially by the technician who will install the apparatus.

***Contact to Authorized Service for mounting of your oven.***

### 3.1 INSTALLATION OF OVEN

☞ There are some factors that must be paid attention to while installing your oven. Surely pay attention to our below suggestions in order to be able to prevent any problems and/or dangerous situations that may occur later.

☞ It can be placed close to other furniture on condition that in the area where the oven is set up, the furniture's height must not exceed the height of the cooker panel.

☞ Pay attention not to place it near the refrigerator, there must be no flammable or in flammable materials such as curtain, waterproof cloth, ... etc. that will begin to burn quickly, while selecting place for oven.

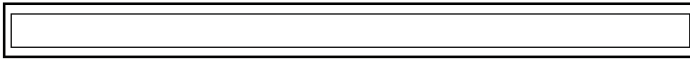
☞ It is required there must be at least 2 cm blank space between the back cover of oven and wall for air circulation.

☞ The furniture close to oven must be manufactured resistant to heat more than 50 C° of the room temperature.

☞ If the kitchen furniture are higher than the pan which the oven's cookers are on, it must be at least 11 cm away from the oven's side.

☞ The minimum heights from the oven's pan and wall cupboards and paddle boxes with fan over the oven, are shown as below. Thus, the paddle box must be at minimum 650 mm height from the cooker pan.  
If there is no paddle box, this height must not be less than 700 mm.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- For hobs, the appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.



### 3.2 ADJUSTMENT OF FEET

Your oven stands on 4 adjustable feet. As the feet are adjusted in low location, it is required to control whether it is balanced before installing the oven. You can make this adjustment as tuning the feet clockwise if required. It is possible to raise the apparatus maximum 15 mm via the feet.

If the feet are adjusted appropriately, it is required not to move the apparatus by dragging, otherwise it is required to place it by lifting it up. It is required to bring the oven's drawer out to adjust the apparatus's feet. The feet can be adjusted from inside via the small change.

### 3.3 ELECTRIC CONNECTION AND SECURITY

***During the electric connection, surely follow the instructions below.***

❗ The earthing cable must be connected to the terminal. You have to ensure the cable with insulation to be connected to the power source during the connection of cable. If there is not any appropriate earthed electric outlet in accordance with regulations in the place where the apparatus will be installed, immediately contact to our authorized service.

❗ The earthed electric outlet must be close to the apparatus. Surely do not use the extension cord.

❗ The feeding cable must not touch to the hot surface of the product.

❗ In case the feeding cable is damaged, surely contact to *Qualified Service*. The cable must be changed by the authorized service.

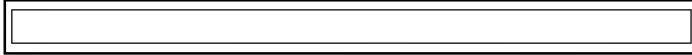
❗ The wrong electric connection may damage your apparatus. Such damage is not in guarantee extent.

❗ The apparatus is adjusted as appropriate for 220-240 Volts and 400V 3N Volts of electricity. If the network electricity is different than this informed value, immediately contact to our authorized service.

❗ The electric cable must not touch to the hot parts of apparatus. The electric cable must not touch the back part of the apparatus. Otherwise the electric cable of apparatus may be damaged. And this situation may cause short circuit.

❗ The producer firm declares that it has no responsibility against any kind of damages and losses that emanate from the following security norms.

❗ There is to install an all pole disconnector inside the supply circuit with a contact opening of at least 3.0mm rated 32A and delay functioning type.



⚠ The appliance is provided for fixed connection to the power supply. The connection of the appliance to an electrical source must be done by authorized technician.

### 3.4 GENERAL WARNINGS AND MEASURES

⚠ Your apparatus is produced in accordance with the related security instructions connected with electrical apparatus. The maintenance and repair works must be made just by the authorized service technician who is trained by the producer firm. The installation and repair works without following rules may endanger you.

⚠ Its outside surfaces heat while your apparatus operates. The interior surfaces of oven, components that ensures the heat and steam that goes out are quite hot. Even if the apparatus is turned off, these parts hold its heat for a specific time. Do not touch onto the hot surfaces. Keep children away.

⚠ Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. There may be flaming up on condition of extreme heating. Never pour water to the flames occurring from oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that was occurred in this case and turn the cooker off.

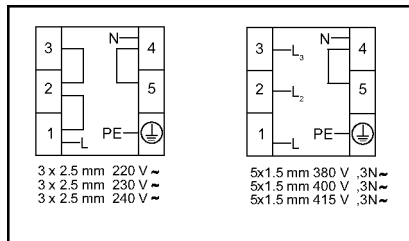
⚠ The oven and heat adjustment switches must be adjusted and oven's clock must be programmed for cooking in your oven. Otherwise the oven does not operate.

⚠ Do not leave anything on it when the door or drawer of oven is open. You may unbalance your apparatus or break the cover.

⚠ Do not put heavy things or flammable, burnable goods (nylon, plastic bag, paper, cloth . . . etc) into the lower drawer.

⚠ Plug it off when you do not use the apparatus and keep the gas valve off.

⚠ Protect your apparatus against atmospheric effects. Do not leave it to effects such as sun, rain, snow, powder. . etc.

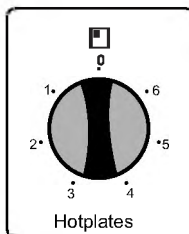


## PART 4 : USE OF YOUR OVEN

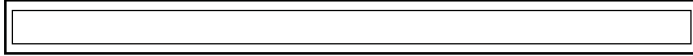


### 4.3 USE OF HOTPLATES

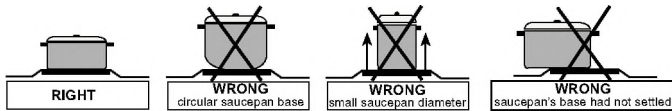
The electrical cooker is commanded by 7 graded switches. "0" of the grades is off location. The use fields in response to other 6 grades are below.



- 1.....Keeping hot location
- 2-3.....Heating locations at low heat
- 4-5-6..Cooking - roasting and boiling locations



The upper part of hotplates is covered by a protective material resistant to heat. Turn the switch of the electrical cooker to "3" and then operate the cooker for 5 minutes in order to burn and so to toughen the protective layer at first use. During use of electrical cookers, it is required to pay attention to the used saucepans to have smooth bases. If appropriate sized and smooth based saucepans are used, you can get the most efficiency from your cooker. It is not suggested to use the little size saucepans on the big size cooker, because this will cause heat loss and so energy will be wasted.



Surely control that your cooker is off, the control switch is at "0" location after cooking. Also never touch it as the cooker will be hot for a specific time after it was turned off. Do not let children to come close to it.

Clean the electrical cooker with a wet cloth after using the electrical cooker. If there is excessively getting dirty situation, you can clean it with water with detergent rather well.

Heat for a few minutes for the upper part to dry after cleaning. If you will not use its upper part for a while, ensure to occur a thin oil layer as oiling with machine oil.

## 4.2. USING THE OVEN FUNCTION CONTROL BUTTON

\* The functions of your oven may be different due to the model of your product.



### Oven Lamp

Only the oven light will be turned on and it remains on in all the cooking functions.



### Static Cooking Function

The oven's thermostat and warning lights will be turned on, the lower and upper heating elements will start operating.

The static cooking function emits heat, ensuring even cooking of the lower and upper food. This is ideal for making pastries, cakes, baked pasta, lasagne and pizza. Preheating the oven for 10 minutes is recommended and it is best to cook on only one shelf at a time in this function.



### Lower Heating Function

The oven's thermostat and warning lights will be turned on, the lower heating element will start operating.

The lower heating function is ideal for baking pizza, as the heat rises from the bottom of the oven and warms the food up. This function is appropriate for heating the food instead of cooking.



### Upper Heating Function

The oven's thermostat and warning lights will be turned on, the upper heating element will start operating.

In this type of cooking, the heat emanating from upper heating element cooks upper side of the food. The upper heating function is ideal for frying the upper side of already cooked food and heating the food.

due to melting ice. This function will not cook or bake your food, it will only help to defrost it.



### Grilling Function

The oven's thermostat and warning lights will be turned on, the grill heating element will start operating.

The function is used for grilling and toasting foods, use the upper shelves of oven. Lightly brush the wire grid with oil to stop foods sticking and place foods in the center of the grid. Always place a tray beneath to catch any drips of oil or fat. It is recommended to pre-heat the oven about 10 minutes.

**Warning:** When grilling, the oven door must be closed and the oven temperature should be adjusted to 190°C.



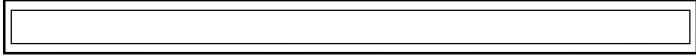
### Faster Grilling Function

The oven's thermostat and warning lights will be turned on, the grill and upper heating elements will start operating.

The function is used for faster grilling and for covering a larger surface area, such as grilling meats, use the upper shelves of oven. Lightly brush the wire grid with oil to stop foods sticking and place foods in the center of the grid. Always place a tray beneath to catch any drips of oil or fat. It is recommended to pre-heat the oven about 10 minutes.

**Warning:** When grilling, the oven door must be closed and the oven temperature should be adjusted to 190°C.





### Accessories Used in Oven

You can use glass dishes, cake molds, special oven trays that are appropriate for use in oven, that you are able to assure in market, apart from the oven trays and grill wire chicken roasting skewer that are given together with your oven. Pay attention to the information related to the subject that were given by the manufacturer firm.

In case small size dishes are used, place the dish onto the grill wire, as it will completely be on the middle part of the wire. The following information must also be followed for the enameled dishes.

If the food that will be cooked does not cover the oven tray completely, if the food is taken from the deep freezer or the tray is being used for collection of food's juices that

flow during grilling, the form changes can be observed in tray because of the high heat that occur during cooking or roasting.

The tray will return to its old form only when the tray cooled after cooking. This is a normal physical event that occurs during heat transfer.

Do not leave this tray or dish in cold environment right away after cooking in glass tray

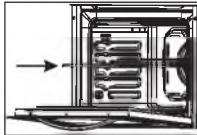
or dish. Do not put onto the cold and wet grounds. Place on a dry kitchen cloth or dish cross, ensure it to cools slowly. Otherwise the glass tray or dish may be broken.

If you will grill in your oven; we recommend you to use the grill that was given in tray together with product. ( If your product includes this material ) So, the oils that spatter and flow, will not dirty the inside of oven. If you will use the big wire grill; put a tray onto

one of the lower shelves for oils not to be collected. Also put some water into it for cleaning easiness.

Use 4th and 5th shelves while grilling and oil the grill for the ingredients that you will grill not to stick to the grill.

**WARNING-** Fit the grid correctly into any corresponding rack in the oven cavity and push it to the end.



## PART 5 : CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR OVEN

### 5. 1 CLEANING

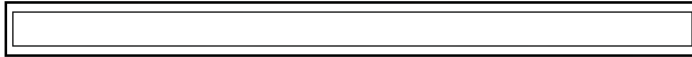
Be sure that all control switches are off and your apparatus cooled before cleaning your oven. Plug off the apparatus.

Control whether they are appropriate and recommended by the manufacturer before using the cleaning materials on your oven. As they may damage the surfaces, do not use caustic creams, abrasive cleaning powders, thick wire wool or hard tools. In case the liquids that overflows around your oven burn, the enameled place may be damaged. Immediately clean the overflow liquids.

#### **Cleaning of Inside of Your Oven**

##### **Surely plug off the oven before starting cleaning.**

The inside of enameled oven is cleaned in the best way when the oven is warm. Wipe the oven with a soft cloth that had been hemmed in soapy water after each use. Later wipe it with a wet cloth once more and then dry it. It may be required to use a liquid cleaning material from time to time and make a complete cleaning. Do not clean with dry and powder cleansers.



### **Cleaning of Your Oven's Cover**

In order to be able to clean the cover of your oven from inside and outside, use a glass cleaner. Then rinse, dry it with a dry cloth. The cover can be pulled out for cleaning as shown in the following figure.

- \* Open the cover completely.
- \* Pass the metal pin through the holes as shown on picture
- \* Do this process for both hinges.
- \* Lift up the cover slightly, pull towards the outside smoothly. The cover will completely come out.
- \* Again place it into hinge holes while pinning the cover to its place.

Do not clean the oven's cover while the glass panels are hot. In case this measurement is not taken, the glass panel may brake down. Contact to *Authorized Service* when any problem occurred.

### **Cleaning Vitroceramic Cooker**

Before starting cleaning wait for Vitroceramic cooker completely cool down. Be sure that cleaning material does not contain any particles which may cause to scratch glass. Use cream or liquid detergent. Vitroceramic surface must be cleaned with cold water and dried with soft cloth in a way that no cleaning material may be left. Use pallet provided with your product for cleaning food or residues. Sweet type food must be cleaned right after they are spilled before glass cools down. Steel cleaning material may damage Vitroceramic glass. Dust on the surface must be cleaned with wet cloth. Color change on ceramic surfaces does not effect functional structure and durability of Vitroceramic.

Color change is caused by not cleaning the residues, erosion due to casseroles and using not appropriate cleaning materials and is not due to material change. Cleaning pallet must always be used before applying chemicals. With this pallet you can clean even the smallest dirt on the surface. Materials that are hard to clean like liquified plastic, oil and sweetey materials can be cleaned with pallet easily. Your pallet is dangerous because it is equipped with razor therefore it must be kept away from chidren. Be careful not to scratch silicon adhesive placed on the edges of the glass while using pallet.

## **5.2 MAINTENANCE**

### **Change of Oven Lamp**

The change of oven lamp must be done by authorized technician. The rating the ampoule should be 230V, 25Watt, Type E14 before changing the lamp, the oven should be plugged off and it should be cool.

## PART 6 : SERVICE AND TRANSPORT

### 6,1 Requirements Before Contacting to Service

If the oven does not operate;  
The oven may be plugged off, there has been a blow-out. On models fitted with a timer, time may not be regulated.

If the oven does not heat;  
The heat may be not adjusted with oven's heater control switch.

If the interior lighting lamp does not light;  
The electricity must be controlled.  
It must be controlled whether the lamps are defective. If they are defective, you can change them as following the guide.

Cooking ( if lower-upper part does not cook equally ) ;  
Control the shelf locations, cooking period and heat values according to the manual.

**Except these, if you still have any problem with your product, please call to the "Authorized Service".**

### 6,2 Information Related to Transport

If you need any transport;  
Keep the original case of product and carry it with its original case when needed to be carried. Follow the transport signs on case.

Tape the cooker on upper parts, hats and heads and saucepan carriers to the cooking panels.

Place a paper between the upper cover and cooking panel, cover the upper cover, then tape it to the side surfaces of oven.

Tape cardboard or paper onto the front cover on interior glass of oven as it will be suitable to the trays, for the wire grill and trays in your oven not to damage to the oven's cover during transport.

Also tape the oven's covers to the side walls.

If it does not have the original case;

Take measure for the external surfaces (glass and painted surfaces) of oven against possible blows.



**SRB** Samostojeći šporet / Uputstvo za upotrebu

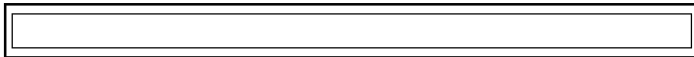
**EHB604XL**

Poštovani kupče,

Naš cilj je da Vam ponudimo visok kvalitet proizvoda, koji su proizvedeni u savremenim fabrikama i čiji je kvalitet proveren.

Ovaj priručnik je napisan da bi Vam pomogao da svoj uređaj, koji je proizveden najnovijom tehnologijom, koristite pouzdano i maksimalno efikasno.

Pre nego što počnete da koristite svoj uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo koje sadrži osnovne informacije za pravilnu i sigurnu instalaciju, održavanje i upotrebu. Molimo Vas da se obratite najbližem ovlašćenom servisu za instalaciju proizvoda.

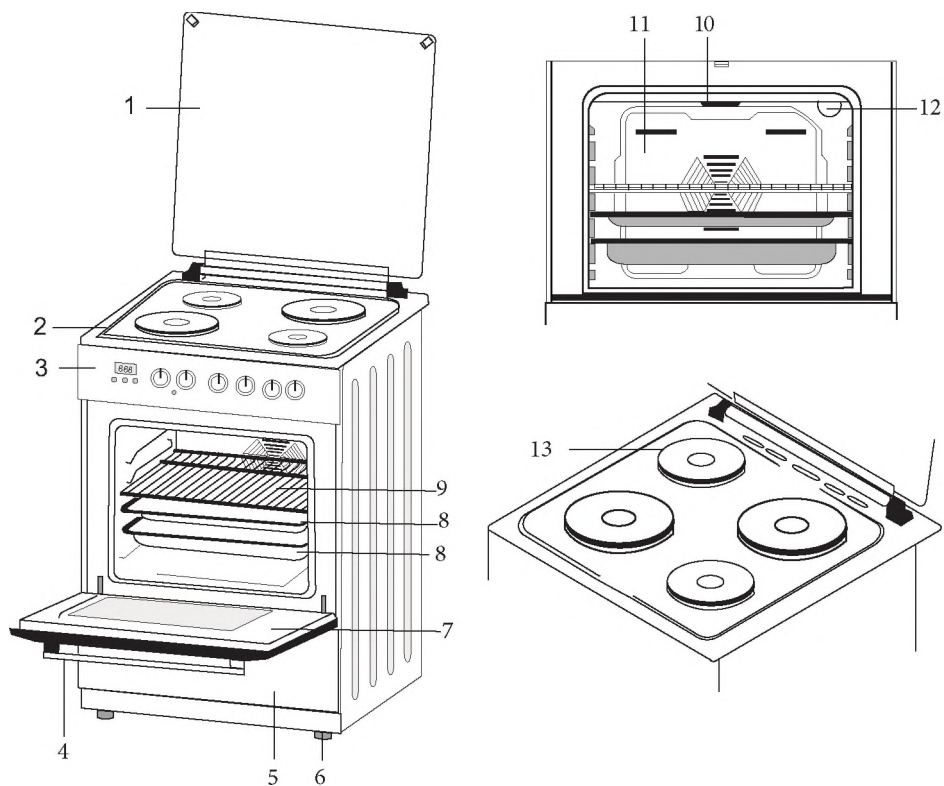


## **SADRŽAJ**

1. PRIKAZ I DIMENZIJE PROIZVODA
2. UPOZORENJA
3. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA KORIŠĆENJE
4. KORIŠĆENJE ŠPORETA
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
6. SERVIS I TRANSPORT



# 1. DEO : PRIKAZ I DIMENZIJE PROIZVODA



## **Spisak delova:**

1. Poklopac sporeta
2. Ploča za kuvanje
3. Upravljačka tabla
4. Ručka reme
5. Maska fioke
6. Podesive nožice
7. Vrata reme
8. Pleh za remu
9. Žičana rešetka
10. Prednji otpor
11. Ventilator
12. Svetiljka reme
13. Ringla

YE66



## DEO 2 UPOZORENJA

MOLIMO PAŽLJIVO I U CELOSTI PROČITAJTE OVO UPUTSTVO PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA, I ČUVAJTE GA NA SIGURNOM MESTU ZBOG KONSULTACIJE KADA BUDE POTREBNO.

OVAJ PRIRUČNIK JE PRIPREMLJEN ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEĆE IMATI NEKE OD FUNKCIJA OBJAŠNJENIH U OVOM PRIRUČNIKU. DOK ČITATE PRIRUČNIK OBRATITE PAŽNJU NA DELOVE KOJI SADRŽE SLIKE

### Opšta bezbednosna upozorenja

- Ovaj uređaj se može koristiti od strane dece veće od 8 godina i sa strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su te osobe pod nadzorom ili su dobile instrukcije oko upotrebe uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje se ne sme obavljati od strane dece bez nadzora.

- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni delovi se zagreju tokom upotrebe.

Vodite računa kako biste izbegli dodirivanje grejnih delova. Držite decu ispod 8 godina dalje od uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom.

- **UPOZORENJE:** Prženje na ploči sa uljem ili mašću bez nadzora može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da ugasite požar vodom, već isključite uređaj, a potom pokrite plamen na pr. poklopcem ili požarnim ćebetom.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: nemojte čuvati predmete na površini za kuvanje.

- **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj kako biste izbegli električni udar.
- Za ploče koje imaju poklopac, svako prosipanje se mora ukloniti sa poklopca pre otvaranja. Takođe, površina ploče se mora najprije ohladiti pre zatvaranja poklopca.
- Uređaj nije namenjen da se njime upravlja preko spoljašnjog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
- **UPOZORENJE:** Da bi sprečili prevrtanje uređaja, morate instalirati podupirače za stabilizaciju (za detaljne informacije vidite uputstvo kompleta protiv naginjanja).
- Tokom upotrebe uređaj postaje vruć. Ne dirati grejne elemente.
- Tokom upotrebe, ručice se mogu ugrijati.
- Ne koristiti jaka abraziona sredstva ili oštre metalne strugače za čišćenje vrata peći i ostale površine, jer mogu ogrebat površinu, što kasnije može dovesti do pucanja stakla ili oštećenja
- Ne koristiti paročistače za čišćenje uređaja.
- **UPOZORENJE:** Osigurajte se da je uređaj isključen pre zamene lampe kako bi izbegli električni udar.
- **PAŽNJA:** Delovi koji su dostupni se mogu ugrijati kada se kuva ili roštilja. Decu treba udaljiti.



- Održavanje i popravka mora biti poverena isključivo ovlašćenom servisu. Postavljanje i popravka od strane nekvalifikovanog lica može biti opasno. Nemojte menjati ili modifikovati specifikacije uređaja na bilo koji način. Neodgovarajuća briga o ploči može prouzrokovati nesreću.
- Pre povezivanja Vašeg uređaja, uverite se da su lokalni uslovi za distribuciju električne energije (napona i frekvencije) u skladu sa specifikacijama uređaja. Specifikacije ovog uređaja navedene su na etiketi.
- **OPREZ:** Ovaj uređaj namenjen je samo za kuvanje hrane u domaćinstvu. Ne sme se koristiti u bilo koju drugu svrhu, kao što je upotreba van domaćinstva ili za komercijalnu upotrebu ili za zagrevanje prostorije.
- Nemojte koristiti ručke rerne za podizanje ili premeštanje uređaja.
- Ovaj uređaj nije povezan sa uređajem za ventilaciju. Biće instaliran i povezan u skladu sa važećim propisima za ugradnju. Posebna pažnja će se posvetiti odgovarajućim zahtevima u vezi ventilacije.
- Ako se ringla nije upalila nakon 15 sekundi, zaustavite rad uređaja i otvorite vrata odeljka i/ili sačekajte najmanje 1 minut pre nego što pokušate dalje paljenje ringle.
- Ova uputstva važe samo ako se ispravan simbol zemlje pojavljuje na uređaju. Ako se simbol ne vidi na uređaju, pogledajte tehnička uputstva koja opisuju kako se menja aparat da odgovara uslovima korišćenja te zemlje.

- Sve moguće mere opreza su preduzete da bi se osigurala Vaša bezbednost. S obzirom na to da se staklo može polomiti, vodite računa prilikom čišćenja kako biste izbegli grebanje. Izbegavajte udaranje ili lupanje stakla sa dodatnim priborom.
- Proverite da napojni kabl nije prignječen ili oštećen tokom postavljanja. Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se sprečila povreda.
- Nemojte dozvoliti da se deca penju na vrata rerne ili sede na njima kada su otvorena.

### 1.1. Upozorenja pri instalaciji

- Nemojte rukovati uređajem pre nego što je kompletno postavljen.  
Uređaj mora postaviti ovlašćeni tehničar. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koju može uzrokovati nepravilno postavljanje od strane neautorizovanih osoba.  
Kada je uređaj raspakovan, uverite se da nije oštećen prilikom transporta. U slučaju bilo kakvog oštećenja nemojte koristiti uređaj i odmah kontaktirajte kvalifikovanog servisera. Materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, heftalice, stiropor, itd) mogu biti štetni za decu i treba ih odmah sakupiti i ukloniti.
- Zaštitite Vaš uređaj od atmosferskih uticaja. Nemojte ga izlagati dejstvu sunca, kiše, snega, prekomerne vlažnosti itd.
- Materijal oko uređaja (kabinet) mora biti u stanju da izdrži minimalnu temperaturu od 100°C.

## 1.2. Tokom upotrebe

- Kada prvi put koristite rernu možete osetiti blagi miris. Ovo je potpuno normalno a uzrokuju ga izolacioni materijali na elementima grejača. Predlažemo da pre prvog korišćenja rernu ostavite praznu i postavite na najjaču temperaturu 45 minuta. Uverite se da je okruženje u kome je postavljen proizvod sa dobrom ventilacijom.
- Vodite računa kada otvarate vrata rerne tokom ili nakon pečenja. Vrela para iz rerne može da izazove opekotine.
- Nemojte stavljati zapaljive ili materijale koji gore u ili blizu uređaja dok radi.
- Uvek koristite rukavice za rernu da uklonite ili zamenite hranu u rerni.
-  Nemojte ostavljati šporet bez nadzora dok kuvate sa čvrstim ili tečnim uljima. Oni mogu da se zapale pri uslovima ekstremnog grejanja. Nikada ne sipajte vodu na plamen uzrokovan uljem, umesto toga isključite uređaj i pokrijte šerpu poklopcem ili požarnim ćebetom.
- Uvek postavljajte šerpe na centralni deo grejne zone, a ručke postavite na sigurni prostor da se ne bi udarile ili oborile.
-  Ukoliko se uređaj neće koristiti duži vremenski period, isključite glavni utikač sa napajanja. Kada ne koristite plinsku bocu takođe treba isključiti ventil za gas.
- Uverite se da je regulator uređaja uvek u “0” (stop) poziciji kada se uređaj ne koristi.
- Plehovi se nagingju kada ih vadite. Vodite računa da ne prospete ili da vam topla hrana ne padne prilikom vađenja iz rerne.

- **OPREZ:** Unutrašnja površina za odlaganje može se zagrijati prilikom rada uređaja. Izbegavajte dodirivanje unutrašnje površine.
- Nemojte kačiti peškire, kuhinjske krpe ili odeću na uređaju ili njegovim ručkama.

## **Tokom čišćenja i održavanja**

- Uvek isključite uređaj pre čišćenja ili održavanja. To možete uraditi tek nakon što isključite uređaj ili glavni prekidač.
- Nemojte sklanjati kontrolne regulatore da biste očistili kontrolnu tablu.

DA BISTE ODRŽALI EFIKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO VAM DA UVEK KORISTITE ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I DA SE, UKOLIKO JE POTREBNO UVEK OBRATITE OVLAŠĆENOM SERVISERU.

### 3. DEO : INSTALACIJA I PRIPREMA ZA KORIŠĆENJE

Ovaj moderan, funkcionalan i praktičan šporet, koji je proizveden korišćenjem najkvalitetnijih delova i materijala, odgovoriće vašim potrebama u svakom pogledu. Obavezno pročitajte ovo uputstvo da ne biste imali probleme u daljem korišćenju i da biste imali uspešne rezultate. Sledeće informacije predstavljaju neophodne mere za pravilnu instalaciju i servis. Tehničar koji će da vrši instalaciju šporeta mora da ih pročita.

***Pozovite ovlašćeni servis za instaliranje šporeta.***

#### 3. 1 INSTALACIJA ŠPORETA

☞ Postoji nekoliko činjenica koje se moraju imati na umu prilikom instaliranja vašeg šporeta. Obavezno vodite računa o dole navedenim merama da biste sprečili bilo kakve probleme i/ili opasne situacije do kojih bi moglo doći.

☞ Šporet može da se postavi pored drugog nameštaja pod uslovom da na mestu postavljanja šporeta nameštaj nije viši od ploče za kuvanje.

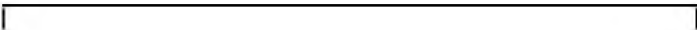
☞ Pri izboru mesta za šporet pazite da ne izabete mesto blizu frižidera; blizu šporeta ne smeju da postoje zapaljivi ili drugi materijali kao što su zavese, vodootporne tkanine, ... itd. koje mogu brzo da se zapale.

☞ Mora da postoji najmanje 2 cm praznog prostora između zadnje stranice šporeta i zida radi cirkulacije vazduha.

☞ Nameštaj u blizini šporeta mora da bude otporan na sobnu temperaturu od preko 50 C°.

☞ Ako je kuhinjski nameštaj viši od ploče šporeta sa ringlama, mora da bude udaljen najmanje 11 cm od bočne stranice šporeta.

☞ Minimalno rastojanje ploče šporeta za kuvanje i zidnih kuhinjskih elemenata i kuhinjskog aspiratora prikazane su dole. S tim što aspirator mora da se postavi na visini od najmanje 650 mm od ploče za kuvanje. Ako aspirator ne postoji, rastojanje od visećeg kuhinjskog elementa ne sme da bude manje od 700 mm.



## 3. 2 NIVELACIJA NOŽICA

Vaš šporet ima 4 podesive nožice. Pošto su nožice podešene na najnižu poziciju, potrebno je proveriti da li su uravnotežene pre instaliranja šporeta. Nivelaciju možete da vršite okretanjem nožica suprotno od smera kazaljke sata, po potrebi. Uređaj može da se podigne najviše 15 mm pomoću ovih nožica.

Kada se nožice pravilno montiraju, uređaj više ne sme da se vuče radi pomeranja, već ga treba podizati. Da bi se nožice uređaja podesile, trebalo bi da se izvadi fioka šporeta. Nožice se mogu lagano podešavati sa unutrašnje strane.

## 3.3 ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I SIGURNOST

**Obavezno se pridržavajte sledećih uputstava za električno povezivanje.**

❑ Kabl za uzemljenje mora da bude povezan na terminal. Pri povezivanju kabla morate da obezbedite da se na električno napajanje poveže kabl sa izolacijom. Ako ne postoji pravilno uzemljena električna utičnica u skladu sa propisima zemlje u kojoj se uređaj instalira, odmah pozovite naš ovlašćeni servis.

❑ Uzemljena električna utičnica mora da se nalazi blizu uređaja. Nikad nemojte da koristite produžni kabl.

❑ Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine uređaja.

❑ U slučaju da se napojni kabl ošteti, obavezno kontaktirajte *Ovlašćeni servis*. Kabl mora da zameni ovlašćeni servis.

❑ Pogrešno električno povezivanje može da ošteti vaš uređaj. Garancija ne važi za takve štete.

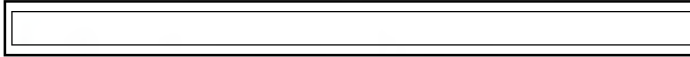
❑ Uređaj je projektovan za napon od 220-240 V i 400V 3N V električne mreže. Ako električna mreža ima drugačije vrednosti od ovde navedenih, odmah kontaktirajte naš ovlašćeni servis.

❑ Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine uređaja. Napojni kabl ne sme da dodiruje vruće površine na zadnjoj strani uređaja. U suprotnom može da se ošteti napojni kabl uređaja. Takvo stanje može da dovede do kratkog spoja.

❑ Proizvođač izjavljuje da nema nikakvu odgovornost za štete i gubitke zbog sledećih sigurnosnih normi.

❑ Treba instalirati višepolni prekidač u napojnom kolu sa hodom kontakta od najmanje 3,0mm za nominalnu struju od 32A sa kašnjenjem.





Uređaj se isporučuje za fiksnu vezu sa električnim napajanjem. Povezivanje uređaja na električno napajanje mora da izvrši ovlašćeni serviser.

### 3. 4 OPŠTA UPOZORENJA I MERE

Vaš uređaj je proizveden u skladu sa odgovarajućim sigurnosnim merama za električne uređaje. Radove na održavanju i opravci moraju da vrše ovlašćeni serviseri koji su obučeni kod proizvođača. Radovi na instaliranju i opravci mogu biti opasni ako se ne pridržavate propisa.

Spoljne stranice uređaja se zagrevaju tokom rada. Unutrašnje površine rerne i delovi koji obezbeđuju toplotu i sprovode paru su veoma vrući. Čak i ako je uređaj isključen, ovi delovi zadržavaju toplotu određeno vreme. Ne dodirujte vruće površine. Udaljite decu.

Ne napaštajte šporet dok kuvate na masti ili ulju. Može da se pojavi vatra u slučaju ekstremne toplote. Nikad ne sipajte vodu na vatru nastalu paljenjem ulja. Poklopcem poklopite tiganj ili šerpu radi gašenja nastale vatre i isključite šporet.

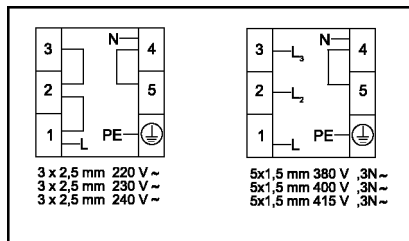
Šporet i prekidači za podešavanje toplote, kao i sat šporeta moraju da se programiraju za korišćenje šporeta. U suprotnom šporet neće funkcionisati.

Ne uključujte ništa ako su vratanca ili fioka otvoreni. Tako možete da izbacite uređaj iz ravnoteže ili polomite poklopac.

Ne stavljajte teške ili zapaljive predmete, predmete koji gore (najlon, plastična kesa, papirna maramica . . . itd.) u donju fioku.

Kada šporet ne koristite izvucite utikač iz utičnice i zatvorite ventil za gas.

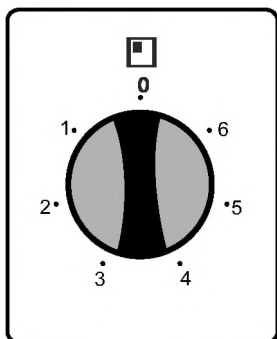
Zaštite vaš uređaj od atmosferskih uticaja. Ne izlažite ga suncu, kiši, snegu, prašini itd.





### 4. 3 UPOTREBA RINGLI I STAKLOKERAMIČKIH PLOČA ZA KUVANJE

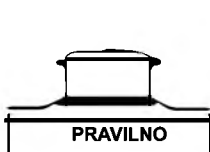
Električnim ringlama se upravlja pomoću 7-stepenih prekidača. "0" označava položaj isključivanja. Dole su opisane oblasti primene ostalih 6 stepeni.



- 1 .....Održavanje toplote
- 2-3..... Zagrevanje
- 4-5-6... Kuvanje – pečenje i ključanje

Gornji deo ringli je pokriven termootpornim zaštitnim materijalom. Okrenite prekidač električnog šporeta na "3" a zatim ostavite šporet da radi oko 5 minuta da bi ringla obgorela i očvrstnula zaštitni sloj pri prvoj upotrebi.

Pri korišćenju električnog šporeta obavezno pazite na to da šerpe imaju ravno dno. Ako se koriste šerpe odgovarajuće veličine koje imaju glatko dno, šporet će biti efikasniji. Ne savetuje se da se koriste male šerpe na velikoj ringli, jer to dovodi do gubitka toplote i nepotrebnog trošenja energije.



Obavezno proverite da li je ringla isključena, odnosno da li je prekidač prebačen u položaj "0" posle kuvanja.

Takođe, ne dodirujte ringlu, jer će ringla biti vruća i izvesno vreme posle isključivanja. Ne dozvolite deci da se približavaju ringli.

Obrišite električnu ringlu vlažnom krpom posle korišćenja. Ako je ringla jako zaprljana, možete da je očistite uz pomoć vode i deterdženta.

Zagrejte ringlu na par minuta da bi se površina ringle osušila posle čišćenja. Ako ringlu ne nameravate da koristite duže vremena, premažite je, odnosno podmažite tankim slojem ulja.

## Funkcije rerne

\* Funkcije vaše rerne se mogu razlikovati u zavisnosti od modela vašeg proizvoda.



### Svetlo rerne

Svetlo rerne se uključuje i ostaje uključeno tokom svih funkcija pripreme hrane.



### Funkcija statičko pečenje

Termostat i svetlo za upozorenje na rerni će se uključiti, donji i gornji grejači će početi da rade.

Funkcija statičko pečenje emituje toplotu, obezbeđujući jednako spremanje hrane sa donje i gornje strane. To je idealno za pripremu kolača, torti, pečene testenine, lazanje i pice. Preporučuje se predzagrevanje rerne tokom 10 minuta i najbolje se priprema kada se u ovoj funkciji koristi jedna polica istovremeno.



### Funkcija donji grejač

Termostat i svetlo za upozorenje na rerni će se uključiti, donji grejač će početi da radi.

Funkcija donji grejač je idealna za pečenje pice, jer se toplota podiže sa dna rerne i zagreva hranu nagore. Ova funkcija je pogodna za podgrevanje, a ne za kuvanje hrane.



### Funkcija gornji grejač

Termostat i svetlo za upozorenje na rerni će se uključiti, gornji grejač će početi da radi.

Kod ovog tipa pripreme hrane, toplota koja dolazi od gornjeg grejača peče gornju stranu hrane. Funkcija gornji grejač je idealna za prženje gornje strane već pripremljene hrane i za zagrevanje hrane.



### Funkcija roštilja

Termostat i svetlo za upozorenje na retni će se uključiti, grejač za roštilj će početi da radi

Ova funkcija se koristi za grilovanje i urešavanje hrane; koristite gornje police rene. Blago nanesite ulje na rešetku da biste sprečili da se hrana zalepi i postavite hranu na centar rešetke. Uvek stavite pleh ispod u cilju prikupljanja ulja ili masti koje kaplje. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.

**Upozorenje:** Prilikom grilovanja, vrata rene moraju biti zatvorena, a temperaturu rene treba podesiti na 190°C.



### Funkcija brzog grilovanja

Termostat i svetlo za upozorenje na retni će se uključiti, gornji grejač i grejač za roštilj će početi da rade.

Funkcija se koristi za brže grilovanje i pokrivanje veće površine, kao što je kod grilovanja mesa; koristite gornje police rene. Blago nanesite ulje na rešetku da biste sprečili da se hrana zalepi i postavite hranu na centar rešetke. Uvek stavite pleh ispod u cilju prikupljanja ulja ili masti koje kaplje. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.

**Upozorenje:** Prilikom grilovanja, vrata rene moraju biti zatvorena, a temperaturu rene treba podesiti na 190°C.

#### 4.4.4 Pribor za rernu

Osim plehova i rešetke koji se isporučuju uz šporet, možete da koristite staklene posude, modle za kolače, specijalne plehove i plehove prikladne za rerne koje možete naći u prodavnicama. Obratite pažnju na podatke proizvođača za svaki od tih proizvoda. U slučaju da se koriste male posude, stavite ih na sredinu rešetke roštilja. Kada je u pitanju emajlirano posuđe, vodite računa o sledećim informacijama.

Ako jelo koje se peče ne pokriva potpuno pleh za rernu, ako je hrana zamrznuta ili ako se pleh koristi za sakupljanje ulja tokom roštiljanja, pleh može da se deformiše zbog toplote koja se stvara tokom pečenja i roštiljanja.

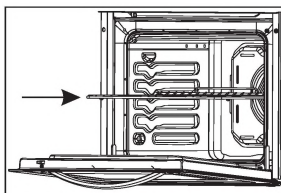
Pleh će vratiti svoj prvobitni oblik samo ako se ohladi posle kuvanja. To je normalna fizička pojava koja se dešava pri zagrevanju.

Ne stavljajte staklenu činiju ili posudu na hladnu površinu odmah nakon pečenja. Ne stavljajte je na hladnu i vlažnu površinu. Činiju stavite na suhu kuhinjsku krpu ili podmetač da biste obezbedili postepeno hlađenje. U suprotnom se staklena činija ili posuda mogu polomiti.

Ako želite da pečete roštilj u rerni, preporučujemo vam da koristite roštilj koji je isporučen zajedno sa šporetom. ( Ako postoji kod vašeg uređaja) Na taj način ulje koje prska i teče tokom roštiljanja neće zaprijeti unutrašnjost rerne. Ako želite da koristite veliku rešetku za roštilj, stavite pleh na neku donju policu radi sakupljanja ulja. U pleh sipajte i malo vode radi lakšeg čišćenja.

Koristite 4. i 5. policu za roštiljanje i nauljite meso da se ne bi lepilo za roštilj.

**UPOZORENJE** - Postavite rešetku pravilno u odgovarajuće ležište i gurnite je do kraja.



## 5. DEO : ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE ŠPORETA

### 5. 1 ČIŠĆENJE

Pobrinite se da svi kontrolni prekidači budu isključeni i da se vaš uređaj ohladi pre čišćenja šporeta. Izvucite utikač uređaja iz utičnice.

Pre nego što počnete da koristite neko sredstvo za čišćenje vašeg šporeta, proverite da li je podesno i da li ga je preporučio proizvođač. Ne koristite kaustične paste, abrazivna sredstva u prahu, žicu ili tvrde alate za čišćenje jer mogu da oštete površine. Emajlirana mesta mogu da se oštete ako se zapale tečnosti prosute na površini šporeta. Odmah očistite višak tečnosti.

#### **Čišćenje unutrašnjosti rerne**

**Obavezno izvucite utikač šporeta iz utičnice pre nego što počnete sa čišćenjem.**

Unutrašnjost emajlirane rerne se najbolje čisti dok je rerna topla. Posle svake upotrebe obrišite rernu mekom krpom koja je natopljena sapunicom. Zatim je još jednom prebrišite vlažnom krpom, a zatim osušite. Možda će biti potrebno da se povremeno koristi neko tečno sredstvo za čišćenje rerne radi efikasnijeg čišćenja. Ne čistite rernu suvim ili praškastim sredstvima za čišćenje.



### **Čišćenje poklopca šporeta**

Za čišćenje poklopca sa obe strane, koristite sredstvo za čišćenje stakla. Zatim isperite i osušite suvom krpom. Da biste očistili poklopac, skinite ga kao što je pokazano na sledećoj slici.

- \* Potpuno otvorite poklopac.
- \* Provucite metalni klin kroz rupe, kao što je pokazano na slici
- \* Uradite to sa obe strane.
- \* Polako podižite i izvucite poklopac. Poklopac se potpuno skida.
- \* Ponovo ga centrirajte preko rupa i zakačite.

Ne čistite poklopac dok je staklena ploča vruća. U slučaju da se ova mera ne poštuje, staklena ploča bi mogla da se polomi. Kontaktirajte *ovlašćeni servis* ako se javi bilo kakav problem.

### **Čišćenje staklokeramičke ploče za kuvanje**

Pre nego što počnete da čistite šporet sa staklokeramičkom pločom za kuvanje, šporet mora potpuno da se ohladi. Pobrinite se za to da sredstvo za čišćenje ne sadrži nikakve čestice koje bi mogle da oštete staklo. Koristite pastu ili tečni deterdžent za čišćenje. Staklokeramička ploča mora da se čisti hladnom vodom i osuši mekom krpom tako da se uklone svi ostaci sredstva za čišćenje. Koristite strugač koji ste dobili sa proizvodom za čišćenje hrane ili ostataka. Slatka hrana mora da se očisti čim se prosipa pre nego što se staklo ohladi. Čelične četke mogu da oštete staklokeramičke ploče. Prašina na površini ploče mora da se obriše vlažnom krpom. Obojenja na keramičkim površinama ne utiču na funkcionalnost i trajnost staklokeramike.

Obojenja se javljaju zbog lošeg čišćenja ostataka, prskanja jela i korišćenja neodgovarajućih sredstava za čišćenje, a ne zbog promene materijala. Strugač mora da se koristi uvek pre primene hemijskih sredstava za čišćenje. Ovim strugačem možete da očistite i najmanju nečistoću na površini. Materijali koji se teško čiste, kao što su plastika, ulje i slatka hrana, mogu lako da se očiste strugačem. Vaš strugač je opasan jer ima sečivo, pa ga zato morate čuvati van domašaja dece. Pazite da ne izgredete silikonski lepak na ivicama stakla kada koristite strugač.

### **5.2 ODRŽAVANJE**

#### **Zamena svetiljke u remi**

Zamenu svetiljke u remi mora da izvrši ovlašćeni serviser. Tip rezervne sijalice mora da bude E14, od 230V, 25W. Pre zamene svetiljke, izvucite utikač uređaja iz utičnice i sačekajte da se šporet ohladi.



## 6. DEO : SERVIS I TRANSPORT

### 6.1 Pre nego što pozovete servis

Ako šporet ne funkcioniše:

Šporet možda nije priključen na napajanje, možda je reagovao osigurač. Kod modela sa tajmerom možda nije podešeno vreme.

Ako šporet ne zagreva:

Možda nije podešen grejač preko kontrolnog prekidača za regulisanje temperature.

Ako svetiljka u rerni ne svetli:

Mora da se proverí da li ima struje.

Mora da se proverí da li je svetiljka ispravna. Ako je neisparavna, možete je zameniti prema uputstvu.

Pečenje (ako gornji i donji deo ne peku podjednako):

Proveríte pozicije polica, vreme pečenja i jačinu rerne u skladu sa uputstvom.

**Ako i dalje imate problem sa svojim uređajem, pozovite “ovlašćeni servis”.**

### 6.2 Informacije o transportu

Ako treba da transportujete uređaj:

Sačuvajte originalnu kutiju proizvoda i transportujte ga u originalnoj kutiji, ako je to potrebno. Pratite oznake za transport na kutiji.

Zalepite gornji deo šporeta trakama, stavite zaštitu na ringle i ploče.


Stavite papir između poklopca i ploče za kuvanje, pokrijte gornji poklopac i zalepite za bočne stranice šporeta.

Zalepite karton ili papir na staklo na vratima rerne, tako da plehovi, police i rešetka grila ne oštete vrata rerne tokom transporta.

Zalepite poklopac šporeta za bočne stranice.

Ako šporet nema originalnu kutiju:


Preduzmite odgovarajuće mere za zaštitu spoljnih površina (staklene i obojene površine) šporeta od oštećenja.

Marka		
Model		<b>EHB604XL</b>
Tip rerne		ELEKTRIČNA
Težina	kg	43(+/-2)
Indeks energetske efikasnosti - standardna		93,9
Indeks energetske efikasnosti - sa ventilatorom		-
Energetska klasa		A
Potrošnja energije (struje) - standardna	kWh/ciklus	0,80
Potrošnja energije (struje) - sa ventilatorom	kWh/ciklus	-
Broj otvora		1
Izvor toplote		ELEKTRIČNA
Zapremina	l	72
Ova rerma je u skladu sa EN 60350-1		

#### **Saveti za uštedu energije**

##### **Rerna**

- Jela spremajte zajedno, ako je moguće.
- Održavajte kratko vreme predzagrevanja.
- Nemojte da produžavate vreme pečenja.
- Nemojte da zaboravite da isključite rernu na kraju kuvanja.
- Nemojte da otvarate vrata rerne tokom perioda kuvanja.

Marka		
Model		EHB604XL
Tip ploče za kuvanje		Električna
Broj zona za kuvanje		4
Tehnologija grejanja 1		Ringla
Veličina 1	cm	Ø14,5
Potrošnja energije 1	Wh/kg	193,0
Tehnologija grejanja 2		Ringla
Veličina 2	cm	Ø14,5
Potrošnja energije 2	Wh/kg	193,0
Tehnologija grejanja 3		Ringla
Veličina 3	cm	Ø18,0
Potrošnja energije 3	Wh/kg	193,0
Tehnologija grejanja 4		Ringla
Veličina 4	cm	Ø18,0
Potrošnja energije 4	Wh/kg	194,0
Potrošnja energije kod ploče za kuvanje	Wh/kg	193,3
Ova ploča za kuvanje je u skladu sa EN 60350-2		

#### Saveti za uštedu energije

##### Ploča za kuvanje

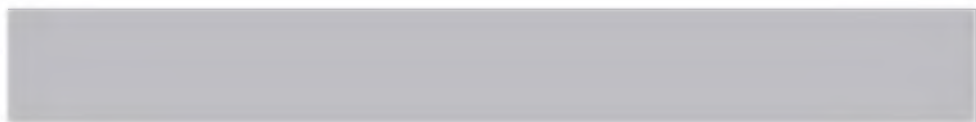
- Koristite posuđe za kuvanje sa ravnim dnom.
- Koristite posuđe za kuvanje odgovarajućih dimenzija.
- Koristite posuđe za kuvanje sa poklopcem.
- Smanjite količinu tečnosti ili masti.
- Kada tečnost počne da ključa, smanjite temperaturu.



**МКД**

**Самостоен шпорет / Упатство за користње**

**ЕНВ604ХЛ**



Почитувани купувачи,

Нашата цел е да Ви понудиме висок квалитет на производите кои се произведени во современи фабрики со проверен квалитет.

Овој прирачник е напишан да Ви помогне, уредот кој е произведен со најнова технологија, да го користете безбедно и максимално ефикасно.

Пред да почнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го ова упатство кое содржи основни информации за правилна и сигурна инсталација, одржување и употреба. Ве молиме да се обратите на овластениот сервис за инсталирање на производот.

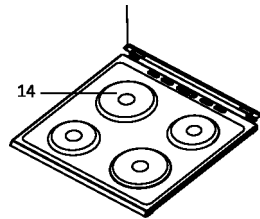
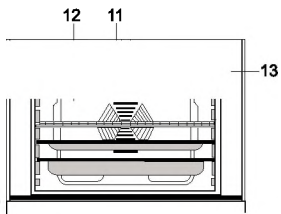
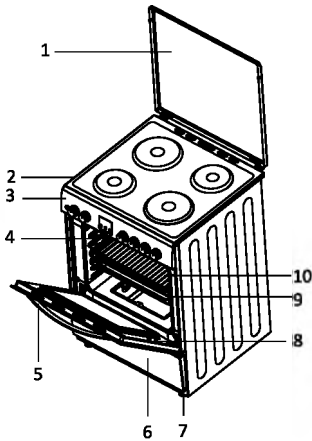
**СОДРЖИНА:**

1. ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ
2. ПРЕДУПРЕДУВАЊА
3. ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ
4. КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ
5. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
6. СЕРВИС И ТРАНСПОРТ

# 1. ДЕЛ: ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Список на делови:

- 1- Капак на шпоретот
- 2- Плоча за готвење
- 3- Управувачка табла
- 4- Заштита за деца
- 5- Рачка на рерната
- 6- Маска на фиоката
- 7- Подесувачки ногарки
- 8- Врата на рерната
- 9- Плех за во рерна
- 10- Жичана решетка
- 11- Преден отвор
- 12- Вентилатор
- 13- Светилка во рерната
- 14- Рингла
- 15- Долно кукиште



## 2 . БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОБИЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ УРЕДОТ И ЧУВАЈТЕ ГИ НА ПОГОДНО МЕСТО ЗА ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ КОГА ЌЕ ИМАТЕ ПОТРЕБА.

ОВА УПАТСТВО Е ЗАЕДНИЧКО ЗА ПОВЕЌЕ МОДЕЛИ. ВАШИОТ УРЕД МОЖЕ ДА НЕМА НЕКОИ ОД ОДЛИКИТЕ КОИ СЕ ОПИШАНИ ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК. ПРИ ЧИТАЊЕТО НА ПРИРАЧНИКОТ, ОБРАТЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЗРАЗИТЕ СО СЛИКИ.

Општи безбедносни предупредувања

- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови се вжештуваат за време на употребата. Треба да внимавате да не ги допирате грејните елементи.

Децата помали од 8 години треба да се држат настрана, освен доколку постојано не ги надгледувате.


- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ненадгледувано готвење на плоча со маст или масло може да предизвика пожар. НИКОГАШ не го гасете пожарот со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го огнот со капак или противпожарно ќебе.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: Не чувајте предмети на површините за готвење

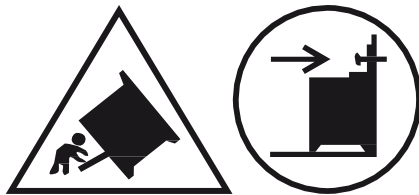



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Доколку напукне површината за готвење, исклучете го уредот за да спречите можен струен удар.

- Исчистете се што е истурено на капакот пред употреба и оставете го шпоретот да се олади пред да го затворите капакот.

- Немојте да го користите уредот со помош на  надворешен тајмер или систем за далечинско управување.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да спречите уредот да се наведне, мора да се постават држачите за стабилност (За подетални информации погледнете го делот за опрема за спречување на наведнување - anti-tilting).



- Во текот на употребата уредот ќе се загрее. Обрнете внимание да не ги допирате грејните елементи во внатрешноста на рерната.
- Во текот на употребата, рачките за краткотрајна употреба можат да станат врели.
- Немојте да користите јаки абразивни сретства или остри метални стругачи за чистење на стаклената врата од рерната и останатите површини. Тие можат да ја изгребаат површината што може да доведе до кршење на стаклото или оштетување на површината.
-  Немојте да користите парочистачи за чистење на уредот.

- **ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** За да избегнете можен електричен удар, осигурајте се дали уредот е исклучен од напојување пред менување на ламбата.
- **ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Пристапните делови можат да бидат врели за време на готвењето или пржењето. Држете ги малите деца подалку од уредот кога е во употреба.
- Вашиот уред е произведен во склад со сите важечки локални прописи и меѓународни стандарди и регулативи.
- Одржувањето и поправката мора да бидат проверени единствено на овластен сервис. Поставувањето и поправката од страна на неквалификувано лице може да биде опасно. Немојте да ги менувате или модифицирате спецификациите на уредот на било кој начин. Несоодветната грижа на ринглите може да предизвика несреќа.
- При преместување на Вашиот уред, осигурајте се локалните услови за дистрибуција на електрична енергија(напонот и фреквенцијата)да бидат во склад со спецификациите на уредот.Спецификациите на овој уред се наведени на етикетите.

**ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Овој уред е наменет само за готвење храна во домаќинство. Не смее да се користи за било која друга цел, како што е употреба во домаќинство или за комерцијална употреба или за загревање простории.

- Немојте да ги користите рачките од рерната за подигнување и преместување на уредот.
- Сите можни мерки за претпазливост се преземени за да се осигура Вашата безбедност. Со оглед на тоа дека стаклото може да се скрши, водите сметка при чистење за да избегнете гребење.

Избегнувајте удирање или лупање на стаклата на додатниот прибор.

- Проверете кабелот за напојување да не биде нагмечен, оштетен во текот на поставувањето. Доколку е оштетен кабелот за напојување, мора да го замени производителот, неговиот овластен сервисер или слично квалификувано лице за да се спречат повреди.
  - Не дозволувајте деца да се качуваат на вратата од рерната или да седат на неа кога е отворена.

## **Предупредувања при инсталација**

- Не ракувајте со уредот додека не биде комплетно поставен.
- Уредот мора да го постави овластен техничар. Производителот не носи одговорност за било каква штета која може да произлезе од неправилно поставување и инсталација од страна на неквалификувани лица. Кога уредот е распакуван, осигурајте се да не е оштетен во текот на транспортот. Во случај на било какво оштетување немојте да го кориситите уредот и веднаш контактирајте квалификуван сервисер. Материјалите кои се користат за пакување( најлон, хефталици,стиропор, итн) можат да бидат штетни за децата и тие треба веднаш да се соберат и да се отстранат.
- Заштитете го Вашиот уред од атмосферски влијанија. Не го изложувајте под дејство на сонце, дожд, снег, прекумерна влажност итн.
- Материјалот околу уредот(кабинетот) мора да биде во состојба да издржи минимална температура од 100°C.

## За време на употреба

- Кога за прв пат ќе ја користите рерната може да почувствувате благ мирис. Ова е потполно нормално а го поттикнуваат изолационите материјали на елементите од грејачите.

Предложуваме пред првата употреба да ја оставите рерната празна и да ја подесите на најјака температура 45 минути. Осигурајте се околината во која е поставен производот да биде со добра вентилација.

- Водите сметка кога ја отвората вратата од рерната за време или после печењето. Врелата параа може да предизвика изгореници.

Немојте да оставате запаливи материјали или материјали кои горат во или блиску до уредот додека работи.

- Секогаш користите ракавица за рерна за да ја извадите или замените храната во рерната.

- Не оставајте го шпоретот без надзор додека готвите со цврсти или течни масла. Тие можат да се запалат при услови на екстремно греење. Никогаш не туривајте вода на пламен предизвикан од масло, наметсто тоа исклучете го уредот и поклопете го тенџерето со капак или со ќебе за пожар.

- Секогаш поставете го тенџерето на централниот дел од грејната зона а рачките поставете ги секогаш во сигурен простор за да не се удрат или турнат.

- Доколку уредот не се користи подолг временски период, исклучете го главниот приклучок за напојување. Кога не ја користите плинската боца исто така треба да се исклучи вентилот за гас.

- Осигурајте се регулаторот на уредот да е секогаш на "0" (st o p) позиција кога уредот не се користи.

- Плеховите се наведнуваат кога ги вадите. Водите сметка да не ја истурите или да ви паде топлата храна додека ја вадите од рерната.
- Немојте да ставате ништо на рерната кога вратата е отворена. Ова може да ја промени рамнотежата на рерната или да доведе до оштетување на вратата.
- Не ставајте тешки предмети или запаливи предмети (на пример најлон, пластични ќеси, хартија, платно итн) во фиоката. Тука се вклучува и прибор за готвење со пластични делови(на пример рачки)
- **ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Внатрешната површина мож е да се загрее за време на работењето на уредот. Избегнувајте допир на внатрешните површини.
- Не обесувајте пешкири, кујнски крпи или облека на уредот или неговите рачки.

#### 1.4. Во текот на чистењето и одржувањето

- Секогаш исклучувајте го уредот пред чистење или одржување.
- Тоа може да го правите дури откако ќе го исклучите уредот. Немојте да ја тргате контролните регулатори за да ја исчистите регулаторната табла.
- За да ја зачувате ефикасноста и безбедноста на вашиот уред, ви препорачуваме да ги користите секогаш ригиналните делови и доколку е потребно да се обратите на овластен сервисер.

### 3. ДЕЛ: ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ

Овој модерен, функционален и практичен шпорет, кој е произведен со користење на најквалитетни делови и материјали, ќе одговори на Вашите потреби во секој поглед. Обавезно прочитајте го ова упатство, да немате проблеми со понатамошното користење и да имате успешни резултати. Следните информации претставуваат неопходни мерки за правилна инсталација и сервис. Техничарот што ќе ја врши инсталацијата на шпоретот мора да ги прочита.

*Повикајте овластен сервис за инсталирање на шпоретот*

#### 3.1 ИНСТАЛАЦИЈА НА ШПОРЕТОТ

- Постојат неколку факти кои мора да се имаат на ум при инсталирање на шпоретот. Обавезно водете сметка за подолу наведените мерки да спречите било какви проблеми и/или опасни ситуации до кои би можело да дојде.
- Шпорет може да се постави покрај друг мебел/апарат, под услов, на местото каде што се поставува шпоретот да не е повисок од плочите за готвење.
- При изборот на место за шпоретот, пазете да не изберете место блиску до фрижидерот. Блиску до шпоретот не смеат да се ставаат запаливи или други материи, како што се завеси, водоотпорни ткаенини и сл.кои можат брзо да се запалат.
- Мора да постои најмалку 2 см празен простор измеѓу задната страна од шпоретот и ѕидот, заради циркулација на воздухот.
- Мебелот во близина на шпоретот мора да биде отпорен на собна температура од преку 50 степени целзиусови.
- Ако кујнскиот мебел е повисок од плочата со рингли на шпоретот, мора да биде оддалечен најмалку 11 см од бочната страна на шпоретот
- Минимално растојание на плочата за готвење на шпоретот и ѕидните кујнски елементи и кујнскиот аспиратор прикажани се подолу. Аспираторот мора да се постави на растојание од најмалку 650мм од плочата за готвење.  
Ако нема аспиратор, растојанието од висечкиот кујнски елемент не смее да биде помало од 700мм.

### 3.2 НИВЕЛАЦИЈА НА НОГАРКИТЕ

Вашиот шпорет има 4 подесиви ногарки. Бидејќи ногарките се поставени на најниската позиција, потребно е да проверите дали се исти пред поставување на шпоретот. Нивелација можете да вршите во вртење на ногарките во спротивна насока од стрелките на часовникот, по потреба. Уредот може да се подигне најмногу 15мм со помош на овие ногарки.

Кога ногарките правилно се наместат, уредот не смее да се влече за преместување, туку треба да се подигне. За да ги подесите ногарките, треба да ја извадите фиоката на шпоретот. Ногарките може лесно да се подесуваат од внатрешната страна.

### 3.3 ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ И СИГУРНОСТ

Обавезно придржувајте се на следниве упаства за електрично поврзување

- Кабелот за заземјување мора да биде поврзан на таерминалот. При поврзување на кабелот мора да обезбедите да на електричното напојување се поврзе кабел со изолација. Ако не постои правилно заземјен електрична приклучница во согласност со прописите во земјата, веднаш повикајте овластен сервис.
- Заземјената електрична приклучница мора да се наоѓа блиску до уредот. Ногокаш немојте да користите продолжен кабел.
- Напојниот кабел не смее да ги допира топлиите површини на уредот.
- Во случај да се оштети кабелот за напојување, обавезно повикајте овластен сервис. Кабелот мора да биде заменет од страна на овластен сервис.
- Погрешното електрично поврзување може да го оштети Вашиот уред. Во таков случај гаранцијата не важи.
- Уредот е наменет за напон од 220-240V и 400V 3N V електрична мрежа. Ако електрична мрежа нам поинакви вредности од овде наведените, веднаш контактирајте го овластениот сервис.
- Напојниот кабел не смее да ги допира толите делови на задниот дел од шпоретот. Во спротивно може да се оштети кабелот за напојување и може да доведе до краток спој.
- Произведувачот не сноси никаква одговорност за штети и губитоци поради следните сигурносни норми.
- Треба да се инсталира повеќеполен прекинувач во напојното коло со од на контактите од најмалку 3.0 мм за номинална струја од 32A со каснење.

- Уредот се испорачува за фиксна врска со електрично напојување. Поврзувањето на уредот на електричното напојување мора да го изврши овластениот сервис.

### 3.4 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И МЕРКИ

- Вашиот уред е произведен во склад со соодветни сигурносни мерки за електрични уреди. Одржување и поправки мора да бидат вршени од страна на овластен сервис.
- Надворешните страни на уредот се загреваат при работа. Внатрешната површина на рерната и деловите кои обезбедуваат топлина и ја спроведуваат пареата се многу жешки. Дури и ако уредот е исклучен, овие делови за задржуваат топлината одредено време. Не ги допирајте површините. Држете ги децата понастрана од шпоретот.
- Не го напуштајте шпоретот додека говите на маст или масло. Може да се појави оган во случај на екстремна топлина. Некогаш не сипувајте вода на оган кој настанал од палење на маслото. Со капак покријте го тавчето или тенџерето да се изгасни оганот и исклучете го шпоретот.
- Шпорет и прекинувачите за подесување на топлината, како и часовникот на шпоретот мора да се програмираат за користење на шпоретот, во спортивно нема да работи.
- Не уключувајте ништо ако вратата или фиоката се отворени. Така можете да го исфрлите од рамнотежа уредот или да го скршите капакот.
- Не ставајте тешки или запаливи предмети кои горат (најлон, пластична кеса, хартиено марамче итн.) во долната фиока.
- Кога не го користете шпоретот на подолго време, исклучете го од штекер и затворете го вентилот за гас (доколку има и гас)
- Заштитете го Вашиот уред од атмосферски влијанија. Не го изложувајте на сонце, дожд, снег, прашина и сл.









## 4. УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ

### Функции на рерната

\*Функциите на рерната може да се разликуваат заради моделот на производот.

	<b>Светилка во рерната</b>
Само светилката на рерната се вклучува и свети постојано во сите функции за готвење.	
	<b>Статична функција за готвење</b>
Термостатот на рерната и светилките за предупредување се вклучуваат, долните и горните грејачи започнуваат со работа. Статичната функција за готвење испушта топлина со што се обезбедува еднакво готвење на храната горе и долу. Ова е совршено за приготвување на колачи, торти, печени тестенини, лазањи и пица. Се препорачува рерната прво да се загрее 10 минути, исто така најдобро е да се готви само на една полица во оваа функција.	
	<b>Функција на долен грејач</b>
Термостатот на рерната и светилките за предупредување се вклучуваат, долниот грејач започнува да работи. Функцијата за долен грејач е совршена за пречење пица, бидејќи топлината доаѓа од дното на рерната и ја загрева храната. Оваа функција е соодветна за загревање на храната наместо готвење.	
	<b>Функција на горен грејач</b>
Термостатот на рерната и светилките за предупредување се вклучуваат, горниот грејач започнува да работи. Со овој вид на готвење, топлината која извира од горниот грејач ја готви горната страна на храната. Функцијата за горен грејач е совршена за запржување на горната страна на веќе зготвена храна и за загревање на храната.	

## 4. УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ



### Функција на грил

Термостатот на рерната и светилките за предупредување се вклучуваат, грејачот за грил започнува да работи.

Функцијата се користи за печење или затоплување на храна, користете ги горните полици на рерната. Лесно пребришете ја решетката со масло за да спречите храната да се залепи, поставете ја храната во центарот на решетката. Секогаш поставете тава за да ги соберете капките од масло и маст. Се препорачува прво да ја загреете рерната 10 минути.

**Предупредување:** Кога се пече на грил, врата на рерната мора да биде затворена и температурата на рерната да биде поставена на 190°C.



### Функција за побрзо печење со грил

Термостатот на рерната и светилките за предупредување се вклучуваат, грејачите на грилот и горните грејачи започнуваат да работат.

Функцијата се користи за забрзано печење со грил и за да се опфати поголема површина како при готвење месо, користете ги горните полици на рерната. Лесно пребришете ја решетката со масло за да спречите храната да се залепи, поставете ја храната во центарот на решетката. Секогаш поставете тава за да ги соберете капките од масло и маст. Се препорачува прво да ја загреете рерната 10 минути.

**Предупредување:** Кога се пече на грил, врата на рерната мора да биде затворена и температурата на рерната да биде поставена на 190°C.

#### 4. ДЕЛ: КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ

##### 4.1 ОПШТ ИЗГЛЕД И ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ НА ШПОРЕТОТ

ДОЛЕН ГРЕАЧ		
ГОРЕН ГРЕАЧ	1100 W	
СКАРА	14 1200 W	
БРЗ ГРЕАЧ	2000 W	

##### 4.2 ПРИКАЗ И ФУНКЦИЈА НА УПРАВУВАЧКАТА ТАБЛА

Тајмер, функциски прекинувач на шпоретот, термостатски прекинувач на рерната, задна лева рингла, предна лева рингла, предна десна рингла, задна десна рингла.

##### 4.3 УПОТРЕБА НА РИНГЛА И СТАКЛОКЕРАМИЧКА ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ

Електричните рингли се управуваат со помоќ на 7-степен прекинувач. “0” означува положба исклучено. Подолу се опишани останатите 6 степени.

- 1..... одржување на топлина
- 2-3...загревање со малку топлина
- 4-5-6.....готвење-печење и варење

## 4.4 КОРИСТЕЊЕ НА РЕРНАТА

### 4.4.1 Користење на програмибилен електронски тајмер

#### Подесување на ден и час

Симболот “А” ќе почне да трепка кога уредот ќе се приклучи на електрична струја. Притиснете истовремено (+) и (-). Со овие копчиња може да се подесува (зголемува или намалува) и време.

#### Подесување на аларм/време

Оваа функција може да се користи за подесување на алармот и времето, по желба. Копчето “mode” мора да го држите притиснато се додека LED дијалчката за “своиче” не се вклучи. Саканото време се подесува со помош на копчињата “+” и “-”.

#### Програмирање на времето на траење на печење

За да го подесите времето на траење на печењето држете го притиснато копчето “Mode” се додека сигналната ламбичка “End” не почне да трепка. Саканото време на печење се подесува со копчињата + и -.

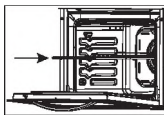
Времето може да се подеси од 0-10 часови.

### 4.4.2 Употреба на механички тајмер

#### Мануелен режим

Кога копчето тајмер ќе се постави во позиција “М” како што се гледа на сликата, шпоретот може да функционира непрекинато. Шпоретот нема да функционира ако копчето е свртено на позиција “0”.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ -**  
Поставете ја решетката  
правилно во било кој  
соодветен рафт во  
фурната и турнете ја до  
крајот.



#### 4.4.3 Употреба на функцииските копчиња на рерната

Овој прекинувач ви овозможува да бирате функција на рерната. Функцијата и степените со нивните јачини се прикажани во следната табела. Исто така во понатамошниот текст ќе најдете детален опис и упатство за користење

Се пали светилката во рерната

Се пали светилката во рерната, црвената сигнална сијаличка и вентилатор.  
Врши функција на одмрзување на замрзната храна

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, брз греач и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, греачот за скара и ражен за пилешко.

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, горен греач, греачот за скара и ражен за пилешко

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, горен греач, греачот за скара и ражен за пилешко и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долен греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, брз греач, долен греач и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долен греач

## **5 ДЕЛ: ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ШПОРЕТОТ**

### **5.1 ЧИСТЕЊЕ**

Погрижете се, сите контролни прекннували да бидат исклучени и Вашиот уред да биде изладен пред чистењето. Извадете ја приклучницата од штекер. Пред да почнете да користите средство за чистење на вашиот шпорет, проверите дали е погодно и дали е препорачано од производителот. Не користете каустилни пасти, абразивни средства во прав, жица или тврди алати за чистење.

Пред да почнете со чистење на внатрешноста на рерната, задолжително извадете го кабелот од штекер. Внатрешноста на рерната најдобро се чисти кога рерната е малку топла.

#### **Чистење на капакот на шпоретот**

За чистење на капакот од обете страни користете средство за чистење стакло, а потоа избришете го со влажна крпа.

#### **Чистење на стаклокерамички плочи за готвење**

Пред да почнете да го чистите, шпоретот мора добро да се олади. Погрижете се средството за чистење да не содржи никакви чистици кои би можеле да го оштетат стаклото. Стаклокерамичката плоча мора да се чисти со ладна вода. Обојувањето на стаклокерамичката плоча не влијае на функционалноста и трајноста на стаклокерамиката. Обојувањата се јавуваат поради неправилно чистење, прскање од јадењата, а не поради промена на материјалот.

### **5.2. ОДРЖУВАЊЕ**

Замена на светилката во рерната треба да ја изврши овластен сервисер. Тип на резервната сијаличка мора да биде E14 од 230V, 25W. Пред замена на сијаличката, извадете го кабелот од штекер и почекајте да се олади.

## 6 ДЕЛ: СЕРВИС И ТРАНСПОРТ

### 6.1 Пред да повикате сервис

Ако шпоретот не работи:

Шпоретот можеби не е приклучен на напојување, можеби осигурувачот исклучил. Кај моделите со тајмер, можеби не е подесено времето.

Ако шпоретот не загрева:

Можеби не е подесен греачот преку контролниот прекинувач за регулирање на температурата.

Ако светилката во рерната не свети:

Мора да проверите дали има струја.

Мора да се провери дали е исправна сијаличката. Ако не е исправна, можете да ја замените према упатството.

Печење: (ако горниот и долниот дел не печат подеднакво):

Проверете ја позицијата на полиците, време на печење и јачина на рерната во склад со упатството.

**Ако и понатаму имате проблем со својот уред, повикајте овластен сервис.**

### 6.2 Информации за транспортот

Ако треба да го транспортирате уредот:

Чувајте ја оригиналната кутија и транспортирајте го во неа. Следете ги ознаките за транспорт на кутијата.

Горниот дел од шпоретот залепете го со лента, ставете раштита на ринглите.

Ставете картон помеѓу капакот и горниот дел од шпоретот.

Залепете картон на стаклото од рерната, така да плеховите и полиците не ја оштетат вратата на рерната при транспортот.

Ако шпоретот нема оригинална кутија:

Превземете мерки за заштита на надворешните површини (стаклени и обоени површини).



**SVN** Samostojni štedilnik / Navodila za uporabo

**EHB604XL**

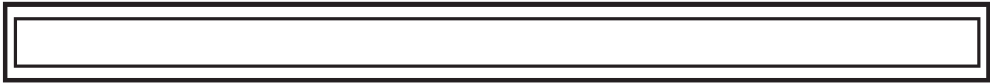


Dragi kupec,

Naš cilj je, da vam ponudimo kakovostne izdelke, ki presegajo vaša pričakovanja, in izdelke, ki so proizvedeni v sodobnih objektih in skrbno ter posamično testirani za kakovost.

Ta navodila so pripravljena, da vam pomagajo pri uporabi naprave, ki je izdelana s pomočjo najsodobnejše tehnologije, z zaupanjem in največjo učinkovitostjo.

Pred prvo uporabo naprave skrbno preberite ta navodila, ki vključujejo osnovne informacije za pravilno in varno namestitev, vzdrževanje in uporabo, ter se obrnite za najbližji pooblaščen servis za montažo vašega izdelka.

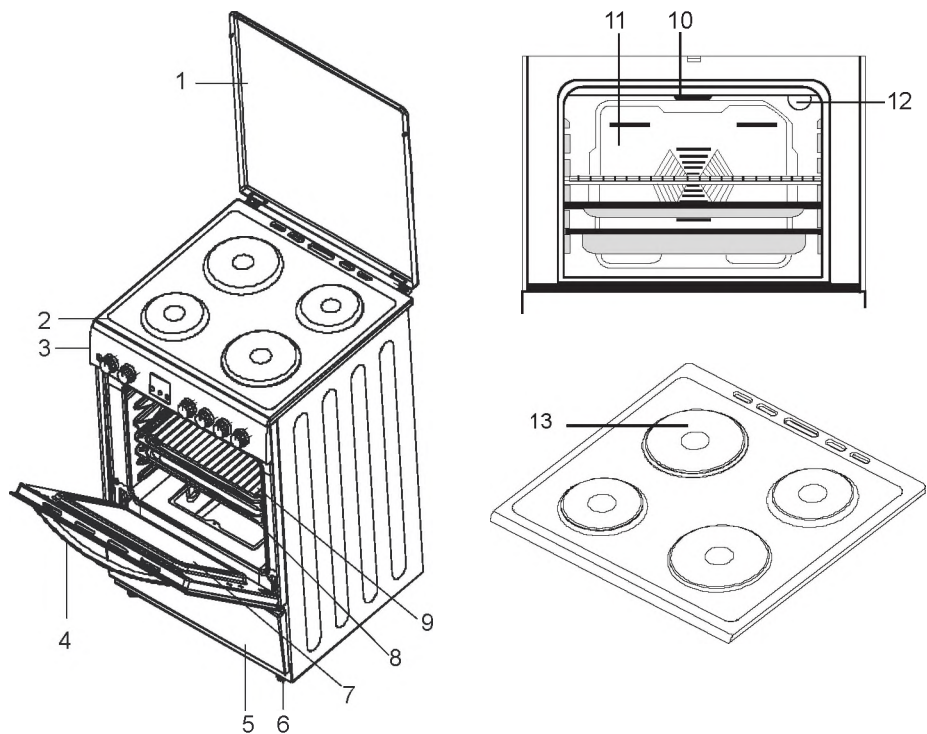


VSEBINA:

1. PREDSTAVITEV IN DIMENZIJE IZDELKA
2. VARNOSTNA OPOZORILA
3. NAMESTITEV IN PRIPRAVA NA UPORABO
4. UPORABA VAŠE PEČICE
5. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
6. SERVIS IN PREVOZ



## 1. DEL: PREDSTAVITEV IN DIMENZIJE IZDELKA



### Seznam delov:

- 1- Pokrov kuhalne površine
- 2- Kuhalna površina
- 3- Nadzorna plošča
- 4- Ročaj na vratih pečice
- 5- Pokrov predala
- 6- Noga
- 7- Vrata pečice
- 8- Pladenj pečice
- 9- Žična mreža
- 10- Sprednji upor
- 11- Ventilator
- 12- Luč pečice
- 13- Kuhalna plošča

## 2. DEL: VARNOSTNA OPOZORILA

PRED UPORABO NAPRAVE POZORNO IN V CELOTI PREBERITE TA NAVODILA IN JIH HRANITE NA PRIROČNEM MESTU ZA MOREBITNO KASNEJŠO UPORABO.

TA PRIROČNIK JE PRIPRAVLJEN ZA RAZLIČNE MODELE. VAŠA NAPRAVA MORDA NIMA NEKATERIH FUNKCIJ, KI SO RAZLOŽENE V TEH NAVODILIH. MED BRANJEM NAVODIL ZA UPORABO BODITE POZORNI NA IZRAZE, KI IMAJO ŠTEVILKE.

Splošna varnostna opozorila

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

**OPOZORILO:** Naprava in njeni dostopni deli postanejo vroči med uporabo. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi brez nadzora.

**OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem je lahko nevarno in lahko povzroči požar. Požara NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo, ampak izklopite napravo in pokrijte ogenj, npr. s pokrovom ali požarno odejo.

**OPOZORILO:** Nevarnost požara: Ne shranjujte stvari na kuhalnih površinah.

**OPOZORILO:** Če je površina razpokana, izklopite napravo, da ne pride do električnega udara.

Pri kuhalnih ploščah, ki vključujejo pokrov, je treba vsako razlitje najprej odstraniti s pokrova in ga šele nato odpreti. Prav tako pa se mora površina kuhalne plošče ohladiti, preden zaprete pokrov.

Naprava ni namenjena za upravljanje z zunanjim časovnik ali ločenim sistemom za daljinski nadzor.

**OPOZORILO:** da bi preprečili prevračanje naprave, morate namestiti stabilizacijske okvirje. (Za podrobne informacije preberite navodila za komplet proti prevračanju.)

Med uporabo se naprava segreje. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov znotraj pečice.

Med uporabo se lahko ročaji segrejejo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali ostrih kovinskih strgal za čiščenje steklenih vrat pečice in drugih površin, saj lahko opraskajo površino, ali pa lahko povzročijo razbitje stekla ali poškodbo površine.

Ne uporabljajte parnih čistilnikov za čiščenje naprave.

**OPOZORILO:** Preverite, da je naprava izklopljena, preden zamenjate žarnico, da ne pride do električnega udara.

# POZOR: Dostopni deli so lahko vroči me kuhanjem ali pečenjem. Otroci naj se ne zadržujejo v bližini naprave.

Vaša naprava je proizvedena v skladu z ustreznimi lokalnimi in mednarodnimi standardu in predpisi.

Vzdrževalna dela in popravila naj izvajajo le pooblašteni serviserji. Namestitvev in popravila, ki jih izvede nepooblašteni serviser, so lahko nevarna. Spreminjanje specifikacij naprave na kakršen koli način je nevarno.

Pred namestitvijo preverite, da so lokalni pogoji distribucije (narava plina in plinskega tlaka ali električne napetosti in frekvence) in nastavitvev naprave združljivi. Pogoji nastavitvev za to napravo so navedeni na etiketi.

POZOR: Ta naprava je oblikovana samo za kuhanje hrane in je namenjena le za notranjo uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati za druge namene, kot je npr. negospodinjstva uporaba ali v poslovnem okolju ali za ogrevanje prostorov.

Vsi možni ukrepi za zagotavljanje vaše varnosti so bili sprejeti. Ker se lahko steklo zlomi, bodite previdni pri čiščenju, da stekla ne opraskate. Ne udarjajte ali trkajte po steklu s pripomočki.

Pazite, da se med namestitvijo napajalni kabel ne zagozdi. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.

Medtem ko so vrata pečice odprta, otroci ne smejo plezati po vratih ali sedeti na njih.

Namestitvena opozorila

Naprave ne uporabljajte, preden ni dokončno nameščena.

Napravo mora namestiti in predati v uporabo pooblašteni serviser. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki bi jo lahko povzročila neustrezna postavitvev in namestitvev s strani nepooblaščenih ljudi.

Ko razpakirate napravo, preverite, da se ni poškodovala med prevozom. V primeru okvare, naprave ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na pooblašteni servis. Ker so materiali embalaže (najlon, spenjači, stiropor itd.) lahko nevarni za otroke, jih nemudoma odstranite. Zaščitite vašo napravo pred vplivi iz okolja. Naprave ne izpostavljajte soncu, dežju, snegu itd.



Okoliški materiali naprave (omara) morajo biti sposobni vzdržati temperaturo najmanj 100°C.

Med uporabo

Ko prvič uporabite pečico, pride iz izolacijskih materialov in elementov grelca določen vonj. Zaradi tega razloga pečico pred uporabo najprej vklopite prazno pri najvišji temperaturi za 45 minut. Istočasno morate ustrezno prezračiti prostor, v katerem ste namestili izdelek.

Med uporabo se zunanja in notranja površina pečice segreje. Med odpiranjem vrat pečice stopite nazaj, da se izognete vroči pari, ki pride iz pečice. Obstaja nevarnost opeklin.

Med delovanjem v napravo ali v bližino naprave ne dajajte vnetljivih materialom.

Za odstranjevanje hrane iz pečice uporabljajte rokavice za pečico.

Kuhalnika ne pustite nenadzorovanega, medtem ko kuhate s trdo ali tekočo maščobo. Pri močnem segrevanju se lahko vname. Nikoli ne vlivajte vode na ogenj, ki ga povzroči olje. Pokrijte ponev s pokrovom, da zadušite plamen, in izklopite kuhalnik.

Ponve vedno položite na sredino kuhalne plošče, ročaje pa obrnite na varno mesto, da jih ni mogoče prevrniti ali zgrabiti.

Če dlje časa ne boste uporabljali vaše naprave, jo izklopite iz napajanja. Naj bo glavno stikalo izklopljeno.

Ko ne uporabljate naprave, prav tako izključite plinski ventil.

Pazite, da so krmilni gumbi naprave vedno v položaju »0« (ustavljeno), ko naprave ne uporabljate.

Pladenj nagnite, ko ga potegnete ven. Pazite, da se vroča tekočina ne razlije.

Ko so vrata pečice odprta, ničesar ne puščajte na njih. Lahko povzročite neuravnoteženost napravo ali zlomite pokrov.

V predal ne polagajte težkih ali vnetljivih stvari (najlon, plastične vrečke, papir, krpa itd.). To vključuje kuhinjsko posodo s plastičnimi dodatki (npr. ročaji).

Brisač, krp ali oblačil ne obešajte na napravo ali njene ročaje.

Med čiščenjem in vzdrževanjem

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izklopite napravo. Čiščenje ali vzdrževanje lahko opravite, ko ste izključili napravo ali izklopili glavna stikala.

Ne odstranite krmilnih gumbov, da bi očistili nadzorno ploščo.

**DA BI OHRANILI UČINKOVITOST IN VARNOST VAŠE NAPRAVE, VAM PRIPOROČAMO, DA VEDNO UPORABLJATE ORIGINALNE REZERVNE DELE IN DA POKLIČETE NAŠE POOBLAŠČENE SERWISE, ČE JE TO POTREBNO.**



## 3. DEL NAMESTITEV IN PRIPRAVA NA UPORABO

*Za montažo vaše pečice se obrnite na pooblaščen servis.*

### 3.1 NAMESTITEV PEČICE

Med nameščanjem pečice je treba upoštevati določene faktorje. Zagotovo upoštevajte naše spodnje predloge, da boste preprečili morebitne težave in/ali nevarne situacije, ki se lahko pojavijo kasneje.

Napravo lahko postavite v bližino drugega pohištva pod pogojem, da na območju, kjer je peč nameščena, višina pohištva ne presega višine kuhalne plošče.

Ko izbirate mesto za namestitev pečice, bodite pozorni, da je ne postavite v bližino hladilnika in vnetljivih materialov, kot so zavese, vodoodporne krpe itd., ki hitro zagorijo.

Med zadnjo stranjo pečice in steno mora biti najmanj 2 cm prostora za kroženje zraka.

Pohištvo v bližini pečice mora biti odporno na toploto več kot 50°C na sobni temperaturi.

Če je kuhinjsko pohištvo višje od ponve, ki je na kuhalni plošči pečice, mora biti vsaj 11 cm vstran od strani pečice.

Minimalne višine od ponve in stenske omarice in nape z ventilatorjem nad pečico so prikazane spodaj. Zato mora biti napa najmanj 650 mm nad posodo. Če nape ni, ta višina ne sme biti manjša od 700 mm.

Ta naprava mora biti nameščena neposredno na tla in ne na podstavek.

## 3.2 ELEKTRIČNI PRIKLJUČEK IN VARNOST

Med električnim priključkom upoštevajte spodnja navodila.

Ozemljitveni kabel mora biti priključen na terminal. Zagotoviti morate, da je med priključitvijo kabla kabel z izolacijo priključen na vir napajanja. Če na kraju, kjer bo naprava nameščena, nimate ustrezne ozemljene električne vtičnice, ki bi bila v skladu s predpisi, se nemudoma obrnite na naš pooblaščen servis.

Ozemljena električna vtičnica mora biti blizu naprave. Ne uporabljajte podaljška. Napajalni kabel se ne sme dotikati vroče površine izdelka.

V primeru, da je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na usposobljeni servis. Kabel mora zamenjati pooblaščen servis.

Napačni električni priključek lahko poškoduje napravo. Takšna okvara ni vključena v garancijo.

Naprava se ustrezno prilagodi za 220-240 voltov in 380-415 V 3 N voltov elektrike. Če je omrežna elektrika drugačna kot navedena vrednost, se nemudoma obrnite na naš pooblaščen servis.

Električni kabel se ne sme dotikati vročih delov naprave. Električni kabel se ne sme dotikati zadnjega dela naprave. Drugače se lahko električni kabel naprave poškoduje. Ta situacija lahko povzroči kratki stik.

Proizvajalec izjavlja, da ne odgovarja za kakršno koli vrsto škode ali izgubo, ki izhaja iz naslednjih varnostnih norm.

Zagotovite sredstva za odklop od napajanja, kjer je razmak pri vseh aktivnih (fazah) prevodnikih vsaj 3 mm. Takšna sredstva za odklop so vključena v fiksno napeljavo glede na pravila ožičenja.

Naprava je predvidena za fiksni priklop na električno napajanje. Priklop naprave na električni vir mora opraviti pooblaščen serviser. Za fiksni priklop uporabite napajalni kabel tipa H05VV, H05V2V2 ali H05RR.

Za fiksni priklop uporabite kabel velikosti 3x2,5 mm<sup>2</sup> ali 3x4 mm<sup>2</sup> glede na moč naprave in etiketo terminalne omarice.

Nekatere naprave so lahko opremljene s posebnim vtičem (Perilex ali Norplug). Če je to potrebno, ga zamenjajte z istim rezervnim delom.

Uporabite varovalko 16 A/400 V 5 za vtič Perilex in 25 A/250 V za Norplug. Ti vtiči se lahko uporabijo samo v nekaterih državah.



<b>Moč izdelka</b>	<b>Napetost</b>	<b>Napajalni kabel</b>
<b>5000-10600W</b>	<b>380/400/415V</b>	<b>5X1,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-8600W</b>	<b>220V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=8600W</b>	<b>220V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-9000W</b>	<b>230V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=9000W</b>	<b>230V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-9500W</b>	<b>240V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=9500W</b>	<b>240V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>



### 3.3 SPLOŠNA OPOZORILA IN UKREPI

Vaša naprava je proizvedena v skladu z ustreznimi varnostnimi navodili, povezanimi z električno napravo. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravi le pooblaščen serviser, ki je usposobljen s strani proizvajalca. Namestitvev in popravila brez upoštevanja pravil so lahko nevarna.

Med delovanjem naprave se njene zunanje površine segrejejo. Notranje površine pečice, deli, ki zagotavljajo toploto in paro, ki uhajajo iz pečice, so lahko precej vroči. Tudi ko je naprava izklopljena, njeni deli še določen čas ostanejo vroči. Ne dotikajte se vročih površin. Otroci naj se ne zadržujejo v bližini naprave.

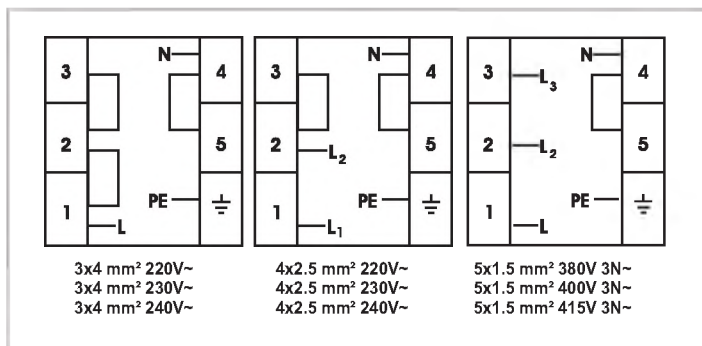
Kuhalnika ne pustite nenadzorovanega, medtem ko kuhate s trdo ali tekočo maščobo. Pri močnem segrevanju se lahko vnamejo. Nikoli ne vlivajte vode na ogenj, ki je nastal zaradi olja. Pokrijte ponev s pokrovom, da zadušite plamen, in izklopite kuhalnik.

Za pečenje v vaši pečici mora biti pečica in stikala za prilagoditev toplote nastavljena, ura pečice pa mora biti programirana. Drugače pečica ne deluje.

Ko so vrata pečice odprta, ničesar ne puščajte na njih. Lahko povzročite neuravnoteženost napravo ali zlomite pokrov.

V predal ne polagajte težkih ali vnetljivi, gorljivih stvari (najlon, plastične vrečke, papir, krpa itd.).

Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite. Zaščitite vašo napravo pred vplivi iz okolja. Naprave ne izpostavljajte soncu, dežju, snegu, prahu itd.

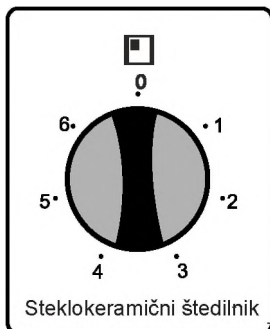


## 4. UPORABA VAŠE PEČICE



### 4.3 UPORABA KUHALNIH PLOŠČ

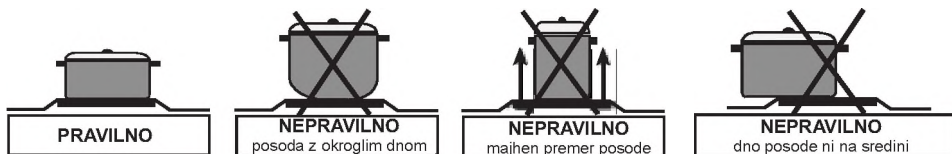
Električni štedilnik se upravlja s stikalom s 7 stopnjami. Položaj »0« pomeni, da je naprava izklopljena. Polja uporabe za drugih 6 stopenj najdete spodaj.



- 1.....Ohranjanje tople plošče
- 2-3....Segrevanje plošče pri nizki temperaturi
- 4-5-6..Mesta za kuhanje - pečenje in vrenje

Zgornji del kuhalnih plošč je pokrit z zaščitnim materialom, ki je odporen na toploto. Stikalo električnega štedilnika obrnite na »3« in pustite, da štedilnik deluje 5 minut in tako okrepi zaščitno plast ob prvi uporabi.

Med uporabo električnih štedilnikov je treba uporabljati posodo z ravnim dnom. Ob uporabi ustreznih velikih posod z ravnim dnom je delovanje vašega štedilnika najbolj učinkovito. Ni priporočeno uporabljati majhne posode na velikem štedilniku, saj pride do izgube toplote



Po kuhanju se prepričajte, da je štedilnik izklopljen in da je nadzorno stikalo na položaju »0«. Prav tako se štedilnika ne dotikajte takoj po izklopu, saj ostane vroč še določen čas. Pazite, da se mu otroci ne približajo.

Po uporabi električnega štedilnika ga očistite z mokro krpo. Če je pretirano umazan, ga lahko dobro očistite z vodo in detergentom. Po čiščenju segrevajte nekaj minut, da se zgornji del posuši. Če dlje časa ne boste uporabljali zgornjega dela, zagotovite tanko plast olja, kot je mazanje s strojnimi oljem.

## 4. 4. Uporaba funkcijskih stikal pečice

\* Funkcije vaše pečice se lahko razlikujejo zaradi modela vašega izdelka.



### Luč pečice

Prižge se samo luč pečice in ostane prižgana pri vseh funkcijah pečenja.



### Funkcija statičnega pečenja

Termostat in opozorilne lučke pečice se vklopijo, spodnji in zgornji grelni elementi začnejo delovati. Funkcija statičnega pečenja oddaja toploto in zagotavlja enakomerno pečenje hrane spodaj in zgoraj.

To je idealno za pripravo peciv, tort, pečenih testenin, lazanje in pice. Pri tej funkciji je priporočeno predhodno segreti pečico za 10 minut in pa peči samo na eni polici naenkrat.



### Funkcija spodnjega segrevanja

Termostat in opozorilne lučke pečice se vklopijo, spodnji grelni element začne delovati.

Funkcija spodnjega segrevanja je idealna za pečenje pice, saj se toplota dviguje od dna pečice in tako segreva hrano. Ta funkcija je bolj primerna za segrevanje hrane kot pa za pečenje.



### Funkcija zgornjega segrevanja

Termostat in opozorilne lučke pečice se vklopijo, zgornji grelni element začne delovati.

Pri tej vrsti pečenja zgornji grelni element oddaja toploto in peče zgornjo stran hrane. Funkcija zgornjega segrevanja je idealna, če želite zapeči zgornjo stran že pečene hrane ali za segrevanje hrane.



### Funkcija žar

Termostat in opozorilne lučke pečice se vklopijo, žar grelni element začne delovati.

Ta funkcija se uporablja za pečenje na žaru in pečenje hrane, uporabite zgornje police pečice. Rahlo skrtačite mrežo z oljem, da se hrana ne bo prijemala, in položite hrano v sredino mreže. Spodaj vedno postavite pladenj, da ujamete kapljice olja ali maščobe. Priporočeno je predhodno segreti pečico za okoli 10 minut.

**Opozorilo:** Ko pečete na žaru, morajo biti vrata pečice zaprta, temperatura pečice pa mora biti nastavljena na 190°C.



### Funkcija hitrejši žar

Termostat in opozorilne lučke pečice se vklopijo, žar in zgornji grelni elementi začnejo delovati.

Ta funkcija se uporablja za hitreše pečenje na žaru in za pokrivanje večje površine, kot je pečenje mesa na žaru, uporabite zgornje police pečice. Rahlo skrtačite mrežo z oljem, da se hrana ne bo prijemala, in položite hrano v sredino mreže. Spodaj vedno postavite pladenj, da ujamete kapljice olja ali maščobe. Priporočeno je predhodno segreti pečico za okoli 10 minut.

**Opozorilo:** Ko pečete na žaru, morajo biti vrata pečice zaprta, temperatura pečice pa mora biti nastavljena na 190°C.



## Prihranek energije

- Med uporabo električnih štedilnikov je priporočeno uporabljati posodo z ravnim dnom.
- Izberite posodo ustrezne velikosti.
- Uporaba pokrova zmanjša čas kuhanja.
- Zmanjšajte količino tekočine ali maščobe ter tako skrajšajte čas kuhanja.
- Ko tekočina začne vreti, zmanjšajte nastavitev temperature.
- Vrata pečice ne smejo biti odprta med kuhanjem.

### 4.4.5 Dodatki, uporabljeni v pečici

Poleg pladnjev in vrtljivega ražnja za pečenje piščanca na žaru, ki so dobavljeni skupaj s pečico lahko uporabite tudi stekleno posodo, modele za torte, posebne pladnje, ki so primerni za uporabo v pečici in jih lahko kupite. Bodite pozorni na informacije povezane s tem, ki so bile podane s strani proizvajalca.

V primeru uporabe manjših posod, postavite posodo na sredino mreže. Upoštevajte naslednje informacije za emajlirano posodo.

Če hrana, ki jo boste pekli, ne pokriva popolnoma pladnja pečice, če hrano vzamete iz zamrzovalnika ali se pladenj uporablja za zbiranje sokov, ki stečejo iz hrane med pečenjem, lahko pride zaradi visoke toplote, ki nastane med kuhanjem in pečenjem, do spremembe oblike pladnja.

Pladenj se bo vrnil v staro obliko, ko se ohladi po pečenju. To je običajen pojav, ki se pojavi med prenosom toplote.

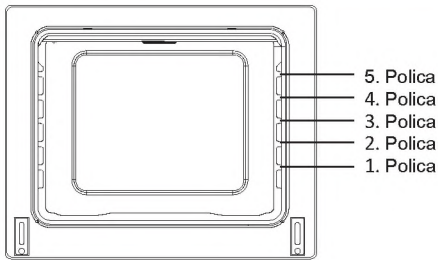
Če pečete v steklenem pladnju ali posodi, tega pladnja ali posode ne dajte na hladno takoj po zaključenem pečenjem. Ne postavljajte na hladna ali mokra tla. Postavite na suho kuhinjsko krpo ali podstavek ter pustite, da se počasi ohladi. Drugače lahko stekleni pladenj ali posoda poči.

Če boste v pečici pekli na žaru, priporočamo, da med pečenjem uporabite pladenj, ki je dobavljen skupaj z izdelkom. (Če vaš izdelek vključuje ta material) Tako da maščoba, ki škropi in teče, ne bo umazala notranjosti pečice. Če boste uporabili veliko mrežo za žar, postavite pladenj na eno od spodnjih polic, da se vanj zbira odvečna maščoba. Prav tako dodajte malo vode za lažje čiščenje.

Uporabite 4. in 5. polico med pečenjem na žaru, mrežo pa namažite z oljem, da se hrana, ki jo boste pekli, ne prime na žar.

## Notranjost pečice

### Položaji polic



### Dodatki pečice

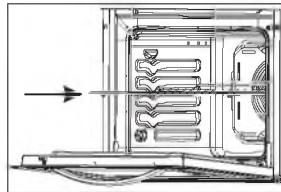
\* Dodatki vaše pečice se lahko razlikujejo zaradi modela vašega izdelka.

### Žična mreža

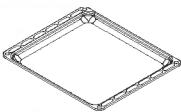


Mreža se uporablja za pečenje na žaru ali da nanjo postavimo različne posode.

**OPOZORILO-** Pravilno namestite mrežo na katero koli polico v notranjosti pečice in jo potisnite do konca.

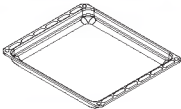


### Plitki pladenj



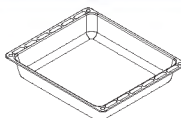
Plitki pladenj se uporablja za peko peciva, kot je flan itd.  
Za pravilno namestitev pladnja v notranjost pečice ga položite na katero koli polico in ga potisnite do konca.

### Globoki pladenj



Globoki pladenj se uporablja za kuhanje enolončnic.  
Za pravilno namestitev pladnja v notranjost pečice ga položite na katero koli polico in ga potisnite do konca.

### 80 mm globoki pladenj



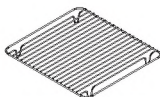
Za učinkovito uporabo postavite pladenj na 3. polico.  
**OPOZORILO:** 80-mm pladenj se ne sme uporabljati na 1. (najnižji) polici. Istočasno pečenje z dvema 80-mm pladnjema ni priporočeno.

### Ponev za žar in ročaj



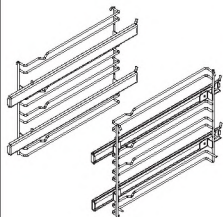
Ponev za žar se uporablja za pečenje zrezkov na žaru itd.  
**OPOZORILO:** Ponev za žar ima odstranljivi ročaj. Ko uporabljate ponev za žar, pazite, da je ročaj na sredini in zavarovan, kot prikazuje slika. Med samim pečenjem na žaru odstranite ročaj.

### Žična mreža za globoke pladenj

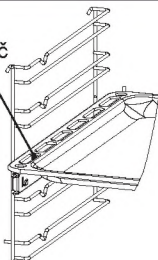


Mrežo mora biti pravilno položena na globoki pladenj.  
Ta dodatek je priporočeno uporabiti ko pečete na žaru zrezke, mesne kroglice itd.

### Teleskopska vodila



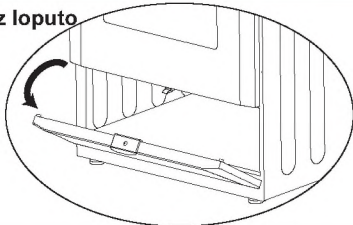
Zatič



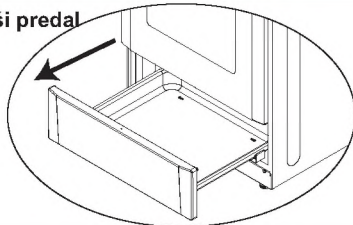
Če želite pravilno položiti pladenj na teleskopska vodila;  
vstavite pladenj na zatič, kot prikazuje slika.

### Predali

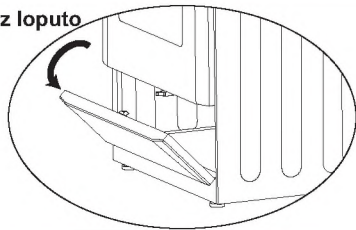
#### Predal z loputo



#### Toplejši predal



#### Predal z loputo



## 5.1 ČIŠČENJE

Preverite, da so vsa krmilna stikala izklopljena in naprava ohlajena, pred začetkom čiščenja pečice. Izključite napravo iz napajanja.

Preverite, ali so čistilna sredstva odobrena in priporočena s strani proizvajalca, preden jih uporabite na pečici. Ne uporabljajte jedkih krem, abrazivnih čistilnih praškov, debele žičnate volne ali trdega orodja, saj lahko poškodujejo površino pečice. V primeru, da se tekočina, ki se preliva po pečici, zažge, lahko poškoduje emajlirana mesta. Nemudoma očistite razlito tekočino.

### Čiščenje notranjosti pečice

Izključite pečico iz napajanja pred začetkom čiščenja.

Notranjost emajlirane pečice se najbolje očisti, ko je pečica topla.

Obrišite pečico z mehko krpo, namočeno v milnico po vsaki uporabi.

Kasneje še enkrat obrišite pečico z mokro krpo in jo posušite. Morda boste morali od časa do časa uporabiti tekoča čistilna sredstva in opraviti popolno čiščenje. Ne čistite s suhimi čistili in čistili v prahu.

### Čiščenje pokrova pečice

Za čiščenje pokrova pečice od zunaj in znotraj, uporabite čistilo za steklo. Nato sperite in osušite s suho krpo. Pokrov lahko izvlečete za čiščenje, kot prikazuje naslednja slika.

\* Popolnoma odprite pokrov.

\* Dajte kovinski zatič skozi luknje, kot prikazuje slika.

\* Ponovite ta postopek za oba tečaja.

\* Narahlo dvignite pokrov in ga nežno povlecite ven. Pokrov se bo popolnoma odstranil.

\* Ponovno ga namestite v luknje tečajev, pokrov pa pritrdite na mesto.

Ne čistite pokrova pečice, medtem ko so steklene plošče vroče. V nasprotnem primeru lahko steklena plošča poči. Če se pojavi kakšna težava, se obrnite na pooblaščen servis.

## Čiščenje steklokeramičnega štedilnika

Pred začetkom čiščenja počakajte, da se steklokeramični štedilnik popolnoma ohladi. Pazite, da čistilno sredstvo ne vsebuje delcev, ki lahko opraskajo steklo. Uporabite kremo ali tekoči detergent. Steklokeramično površino morate čistiti z mrzlo vodo in osušiti z mehko krpo, tako da popolnoma odstranite čistilno sredstvo. Za čiščenje hrane ali ostankov uporabite paleto priloženo vašemu izdelku. Ob razlitju sladke hrane, je treba steklo očistiti preden se ohladi. Jekleni čistilni material lahko poškoduje steklokeramično površino. Prah na površini odstranite z mokro krpo. Barvna sprememba na keramični površini ne vpliva na funkcijsko strukturo in vzdržljivost steklokeramike. Barvna sprememba je posledica ne čiščenja ostankov, erozije zaradi enolončnic in uporabe neustreznih čistilnih materialov in ne posledica materialne spremembe. Paleta za čiščenje vedno uporabite pred nanosom kemikalij. S to paleto lahko očistite tudi najmanjšo umazanijo na površini. S paleto enostavno očistite materiale, ki jih je težko očistiti, kot je utekočinjena plastika, olje in sladki materiali. Paleta je nevarna, ker je opremljena z britvico in jo je zato treba hraniti izven dosega otrok. Pazite, da med uporabo palete ne opraskate silikonskega lepila na robovih stekla.

### 5.2 VZDRŽEVANJE

#### Menjava žarnice v pečici

Zamenjavo žarnice pečice mora opraviti pooblaščen serviser. Žarnica mora biti 230 V, 25 Watt, tipa E14, T300. Pred menjavo žarnice mora biti pečica izključena iz napajanja in ohlajena.

## 6. DEL: SERVIS IN PREVOZ

### 6.1 Zahteve, preden se obrnete na servis

Če pečica ne deluje:

Pečica je morda izključena iz napajanja, prišlo je do izpada elektrike. Pri modeli s časovnikom, morda ni nastavljen čas.

Če pečica ne segreva:

Toplota morda ni prilagojena s krmilnim stikalom grelnika pečice.

Če notranja luč pečice ne sveti:

Nadzorujte električno energijo.

Preverite, če so luči v okvari. Če so v okvari, jih lahko zamenjate v skladu z navodili.

Pečenje (če spodnji-zgornji del de peče enakomerno):

Preverite lokacije polic, čas pečenja in toplotne vrednosti glede na priročnik.

Če imate še naprej težave z izdelkom, prosimo, pokličite »pooblaščen servis«.

### 6.2 Informacije povezane s prevozom

Če je potreben prevoz izdelka:

Hranite originalno embalažo izdelka in jo nesite skupaj z izdelkom, ko ga je treba premestiti. Upoštevajte znake za prevoz na ovitku.

Prilepite štedilnik na zgornje dele, nosilce posod pa na plošče za kuhanje.

Med zgornji pokrov in kuhalno ploščo položite papir, pokrijte zgornji pokrov in ga nato prilepite na stranko površino pečice.

Zalepite karton ali papir na notranje steklo sprednjega pokrova pečice, da mreža in pladnji v vaši pečici ne poškodujejo pokrova pečice med prevozom.

Pokrove pečice prav tako zalepite na stranske stene.

Če nimate originalne embalaže:

Zaščitite zunanje površine (steklo in barvane površine) pečice pred možnimi udarci.



Simbol na izdelku ali embalaži označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Predati ga morate na ustrezno zbiralni mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do česar lahko pride v primeru neustreznega odlaganja tega izdelka. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



**BIH/HRV**

**Samostojeći štednjak / Uputstvo za upotrebu**

**EHB604XL**



Poštovani korisniče,

Mi preuzimamo kao naš cilj da nudimo kvalitetne proizvode koji su više nego što su vaše očekivanja, nudimo vam proizvode koji su proizvedeni u modernim pogonima pažljivo i posebno testirane za kvalitet.

Ovaj priručnik je pripremljen kako bi vam pomogao da koristite vaš uređaj koji je proizveden po najnovijoj tehnologiji, s povjerenjem i maksimalnom efikasnošću.

Prije korištenja vašeg uređaja, pažljivo pročitajte ovaj vodič koji uključuje osnovne informacije za ispravnu i sigurnu ugradnju, održavanje i upotrebu, te kontaktirajte najbliži ovlaštenu servis za montažu vašeg proizvoda.

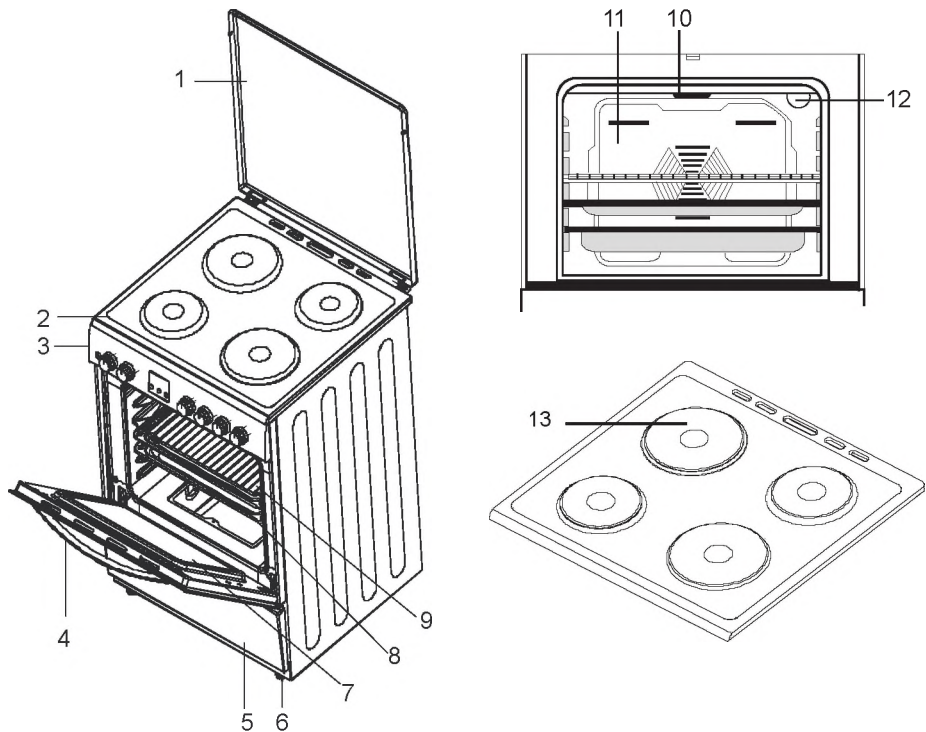


SADRŽAJ :

1. PREDSTAVLJANJE I DIMENZIJE PROIZVODA
2. SIGURNOSNA UPOZORENJA
3. UGRADNJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU
4. UPOTREBA VAŠE PEĆNICE
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
6. SERVIS I TRANSPORT



## DIO 1: PREDSTAVLJANJE I DIMENZIJE PROIZVODA



### Dio popisa :

- 1- Poklopac površine za kuhanje
- 2- Površina za kuhanje
- 3- Upravljačka ploča
- 4- Ručka vrata pećnice
- 5- Poklopac ladice
- 6- Potporna noga
- 7- Vrata pećnice
- 8- Pladanj pećnice
- 9- Žičana rešetka
- 10- Prednji otpor
- 11- Prostor ventilatora
- 12- Lampica pećnice
- 13- Zona kuhanja

## DIO 2: SIGURNOSNA UPOZORENJA

PROČITAJTE OVE UPUTE PAŽLJIVO I U POTPUNOSTI PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG APARATA I DRŽITE IH NA PRIKLADNOM MJESTU KAO PODSJETNIK KADA BUDE POTREBNO.

OVAJ PRIRUČNIK JE PRIPREMLJEN ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA KOJI SU SLIČNI. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEMA ISTE KARAKTERISTIKE KOJE SU OBJAŠNJENE U OVOM PRIRUČNIKU. OBRATITE PAŽNJU NA IZRAZE KOJI SADRŽE CIFRE, DOK ČITATE OVAJ PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE.

Opšta sigurnosna upozorenja

Ovaj uređaj mogu koristiti i djeca u dobi od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod supervizijom ili su im data uputstva za upotrebu uređaja na siguran način i da razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

**UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Trebali bi biti oprezni i izbjegavati dodirivanje grijanih elemenata. Djecu mlađu od 8 godina treba držati dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

**UPOZORENJE:** Kuhanje koje se ne nadgleda na ploči sa masnoćom ili uljem može biti opasno i može rezultirati požarom. NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i potom prekrijte plamen, npr. sa poklopcem ili dekom.

**UPOZORENJE:** Opasnost od požara: nemojte skladištiti stvari na površine za kuhanje.

**UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

Za ploče sa ugrađenim poklopcem, bilo šta da se prolije treba biti uklonjeno s poklopca prije otvaranja. Također, površini ploče bi trebalo biti dopušteno da se ohladi prije zatvaranja poklopca.

Uređaj nije namijenjen za rukovanje sredstvima kao što su vanjski programator ili poseban sistem daljinskog upravljanja.

**UPOZORENJE:** U cilju sprječavanja prevrtanja uređaja, stabilizirajući nosači moraju biti instalirani. (Za detaljne informacije molimo pročitajte vodič za set opreme protiv prevrtanja.)

Tokom upotrebe, uređaj postaje vruć. Trebali bi biti oprezni i izbjegavati dodirivanje grijnih elemenata unutar pećnice.

Tokom upotrebe, ručke koje se drže kratak period u normalnoj upotrebi mogu postati vruće.

Ne koristite gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugalice da očistite staklo na vratima pećnice i druge površine jer tako možete ogrebat površinu što može rezultirati lomljenjem stakla ili oštećenjem površine.

Ne koristite čistače na paru za čišćenje uređaja.

**UPOZORENJE:** Osigurajte se da je uređaj isključen prije zamjene lampice da izbjegnute mogućnost strujnog udara.

## PAŽNJA: Dostupni dijelovi mogu postati vrući kada je kuhanje ili roštiljanje u funkciji. Mala djeca se trebaju držati dalje od uređaja.

Vaš uređaj je proizveden u skladu sa svim primjenljivim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.

Poslove održavanja i popravke moraju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisa. Instalacija i popravke koje urade neovlašteni tehničari mogu vas dovesti u opasnost. Opasno je mijenjati ili modifikovati specifikacije na uređaju na bilo koji način.

Prije instalacije, uvjerite se da su lokalni uslovi distribucije (priroda plina i pritisak plina ili voltaža i frekvencija) i prilagodbe uređaja kompatibilne. Uslovi prilagođavanja za uređaj su navedeni na etiketi.

PAŽNJA: Ovaj uređaj je dizajniran samo za kuhanje hrane i namijenjen je za unutrašnju upotrebu u domaćinstvima i ne bi trebao biti korišten za bilo koje druge svrhe ili za bilo koju drugu aplikaciju, kao što je upotreba van domaćinstava ili u komercijalnom okruženju ili za zagrijavanje prostorije.

Sve moguće mjere opreza su poduzete da se osigura vaša bezbjednost. Pošto staklo može pući, trebali biste biti oprezni kada čistite da biste izbjegli grebanje. Izbjegavajte udaranje ili kuckanje po staklu s priborom.

Osigurajte se da napojni kabal ne bude zaglavljen tokom instalacije. Ako je napojni kabal oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili osoba sa sličnim kvalifikacijama da bi se spriječila opasnost.

Dok su vrata pećnice otvorena, ne dopustite djeci da se penju na vrata ili da sjede na njima.


Upozorenja pri instalaciji

Ne rukujte uređajem prije nego je u potpunosti instaliran.

Uređaj mora instalirati ovlašteni tehničar i staviti ga u upotrebu. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti izazvana pogrešnim smiještanjem i instaliranjem od strane neovlašćenih osoba.

Kada raspakujete uređaj, uvjerite se da nije oštećen tokom transporta. U slučaju bilo kakvog nedostatka; ne koristite uređaj i odmah kontaktirajte ovlašteni servis za održavanje. Pošto materijali korišteni za pakovanje (najlon, klamerice, stiropor... itd.) mogu imati štetne utjecaje na djecu, oni bi odmah trebali biti sakupljeni i uklonjeni.

Zaštitite svoj uređaj od atmosferskih uticaja. Ne izlažite ga utjecajima kao što su sunce, kiša, snijeg itd.



Materijali koji okružuju uređaj (kabinet) moraju biti u mogućnosti da podnesu temperaturu od minimalno 100°C.

Tokom upotrebe

Kada prvi put uključite pećnicu određeni miris će se širiti od materijala za izoliranje i grijnih elemenata. Zbog ovog razloga, prije korištenja vaše pećnice, uključite je praznu na maksimalnu temperaturu tokom 45 minuta. U isto vrijeme trebate prikladno ventilirati okruženje u kojem je proizvod instaliran.

Tokom upotrebe, vanjska i unutrašnja površina pećnice postaju vrući. Kada otvarate vrata pećnice, pomjerite se unazad da izbjegnute vruću paru koja izlazi iz pećnice. Jer postoji rizik od opekotina.

Ne stavljajte zapaljive ili gorive materijale, u ili blizu uređaja kada je uključen.

Uvijek koristite kuhinjske rukavice da uklonite ili premjestite hranu u pećnici.

Ne ostavljajte šporet dok se kuhaju čvrsta ili tečna ulja. Oni se mogu zapaliti u uslovima ekstremnog zagrijavanja. Nikad ne posipajte vodu na plamen koji je prouzrokovalo ulje. Pokrijte šerpu ili tavu za prženje poklopcem da biste prigušili plamen koji se pojavio u ovom slučaju i isključite štednjak.

Uvijek postavljajte šerpe na centar zone za kuhanje i okrenite ručke na sigurnu poziciju tako da ne bi mogle biti oborene ili zgrbljene.

Ako ne koristite uređaj duže vremena, isključite ga iz struje. Držite glavni kontrolnu sklopku isključenu.

Takođe, kada ne koristite uređaj, držite zatvorenim dovod plina.

Osigurajte da kontrolne tipke uređaja uvijek budu u položaju "0" (stop) kada se uređaj ne koristi.

Pladnjevi se nagnu kada se izvlače. Budite pažljivi da ne dopustite da se vruća tekućina prelije.

Kada su vrata ili ladica od pećnice otvoreni, ništa ne stavljajte na njih. Možete izbaciti vaš uređaj iz ravnoteže ili slomiti poklopac.

Ne stavljajte teške stvari ili zapaljive stvari (najlon, plastične vrećice, papir, krpe... itd.) u ladicu. Ovo uključuje kuhinjsko posuđe s plastičnim dodacima (npr. ručke).

Ne vješajte ručnike, kuhinjske krpe ili odjeću na uređaj ili njegove ručke.

Tokom čišćenja i održavanja

Uvijek isključite uređaj prije izvođenja radnji kao što su čišćenje ili održavanje. Možete to raditi nakon isključivanja uređaja ili isključivanja glavne sklopke.

Ne uklanjajte kontrolne tipke da očistite kontrolnu ploču.

**DA ODRŽITE EFIKASNOST I SIGURNOST VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO VAM DA UVIJEK KORISTITE ORIGINALNE ZAMJENSKE DIJELOVE I DA ZOVETE SAMO NAŠ OVLAŠTENI SERVIS U SLUČAJU POTREBE.**





## DIO 3. UGRADNJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU

Kontaktirajte ovlašteni servis za montažu vaše pećnice.

### 3.1 INSTALACIJA PEĆNICE

Postoje neki faktori na koje se mora obratiti pažnja tokom instalacije vaše pećnice. Morate obratiti pažnju na naše sugestije navedene u nastavku da bi bili u mogućnosti da spriječite bilo kakve probleme i/ili opasne situacije koje bi se kasnije mogle pojaviti.

Može biti smještena u blizini drugog namještaja pod uslovom da područje gdje je smještena pećnica, visina namještaja ne smije prelaziti visinu ploče štednjaka.

Obratite pažnju da je ne smjestite u blizini frižidera, ne smije biti zapaljivih materijala kao što su zavjese, vodootporna odjeća itd. koje će početi brzo gorjeti, kada birate mjesto za pećnicu.

Zahtijeva se da mora biti najmanje 2 cm praznog prostora između stražnjeg poklopca pećnice i zida zbog cirkulacije zraka.

Namještaj u blizini pećnice mora biti proizveden da podnosi temperaturu višu za 50 C° od sobne temperature.

Ako je kuhinjski namještaj viši nego posuda gdje je štednjak pećnice, mora biti najmanje 11 cm udaljeno od pećnice.

Minimalne visine od posude i zida kuhinjskih elemenata i kutije s ventilatorom iznad pećnice, su prikazane kao u nastavku. Zbog toga, kutija mora biti na minimum 650 mm visine od posude.

Ako nema kutije, ova visina ne smije biti manja od 700 mm.

Ovaj uređaj mora biti instaliran samo direktno na pod, a ne na osnovu.

## 3.2 ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I SIGURNOST

Tokom električnog povezivanja, morate pratiti uputstva navedena u nastavku.

Kabal za uzemljenje mora biti spojen sa terminalom. Morate osigurati da kabal sa izolacijom bude spojen sa izvorom napajanja tokom povezivanja kabla. Ako nema prikladnog električnog uzemljenog izvoda u skladu s propisima na mjestu gdje će uređaj biti instaliran, odmah kontaktirajte naš ovlaštenu servis.

Uzemljena električna utičnica mora biti u blizini uređaja. Nipošto ne koristite produžni kabal.

Napojni kabal ne smije dodirivati vruću površinu proizvoda.

U slučaju da je napojni kabal oštećen, obavezno kontaktirajte kvalifikovani servis. Kabal mora zamijeniti ovlaštenu servis.

Pogrešno električno povezivanje može oštetiti vaš uređaj. Takvo oštećenje nije navedeno u garantnom listu.

Uređaj je prilagođen kao prikladan za 220-240 volti i 380-415V 3N volti struje. Ako je električna mreža drugačija od ovih navedenih vrijednosti, odmah kontaktirajte naš ovlaštenu servis.

Električni kabal ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja. Električni kabal ne smije dodirivati stražnji dio uređaja. U suprotnom električni kabal uređaja može biti oštećen. I ova situacija može izazvati kratak spoj.

Proizvođačka firma deklarira da nema odgovornost za bilo kakvu vrstu oštećenja ili gubitka koji izlaze van sljedećih sigurnosnih normi.

Obezbijedite način isključenja iz napajanja imajući zračnu prazninu razdvajanja od najmanje 3 mm u svim aktivnim (faznim) provodnicima. Ovakav način isključivanja bi trebao biti inkorporiran u instalacijsku mrežu žica slijedeći pravila povezivanja.

Uređaj je predviđen za fiksnu konekciju za napajanje. Veza uređaja na električni izvor mora biti urađena od strane ovlaštenog tehničara. Za fiksnu konekciju koristite H05VV, H05V2V2 ili H05RR tip napojnog kabla.

Za fiksnu konekciju koristite veličinu kabla od 3x2,5mm<sup>2</sup> ili 3x4mm<sup>2</sup> prema snazi uređaja i natpisu na priključnoj kutiji.

Neki uređaji mogu biti opremljeni sa posebnim utikačem (Perilex ili Norplug). Ako je nepodno, zamijenite je sa rezervnim dijelom istih specifikacija.

Koristite 16A/400V 5 iglu (pin) za perilex utikač i 25A/250V za Norplug.

Ovi utikači mogu biti korišteni samo u nekim zemljama.



<b>Snaga proizvoda</b>	<b>Voltaža</b>	<b>Napojni kabel</b>
<b>5000-10600W</b>	<b>380/400/415V</b>	<b>5X1,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-8600W</b>	<b>220V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=8600W</b>	<b>220V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-9000W</b>	<b>230V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=9000W</b>	<b>230V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>
<b>5000-9500W</b>	<b>240V</b>	<b>3X2,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>&gt;=9500W</b>	<b>240V</b>	<b>3X4 mm<sup>2</sup></b>



### 3.3 OPŠTA UPZORENJA I MJERE

Vaš uređaj je proizveden u skladu s odnosnim sigurnosnim uputstvima vezano za električni uređaj. Poslovi održavanja i radovi na popravci moraju biti izvođeni samo od strane tehničara ovlaštenog servisa kojeg je obučila firma proizvođača. Instalacija i radovi na popravci bez da se pridržavate pravila mogu vas ugroziti.

Toplota vanjskih površina dok vaš uređaj radi. Unutrašnja površina pećnice, komponente koje osiguravaju da toplota i para koje izlaze su prilično vrući. Čak i ako je uređaj isključen, ovi djelovi zadržavaju toplotu određeno vrijeme. Ne dodirujte vruće površine. Držite djecu dalje od uređaja.

Ne ostavljajte šporet dok se kuhaju čvrsta ili tečna ulja. Može doći do zapaljenja u uslovima ekstremnog zagrijavanja. Nikada ne poljevajte vodu na plamen prouzročen uljem. Pokrijte šerpu ili tavu za prženje poklopcem da biste prigušili plamen koji se pojavio u ovom slučaju i isključite štednjak.

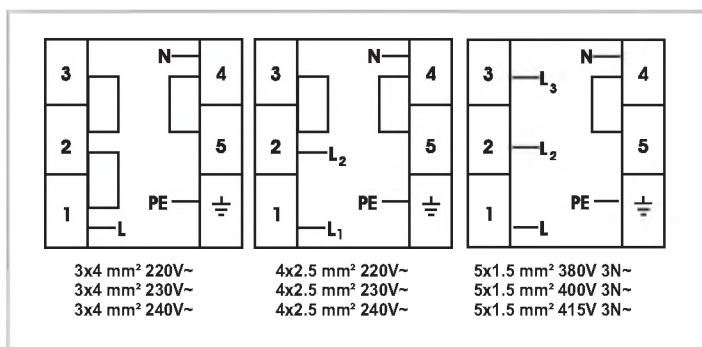
Pećnica i prekidači za prilagođavanje toplote moraju biti prilagođeni i sat pećnice mora biti programiran za kuhanje u vašoj pećnici. U suprotnom pećnica ne radi.

Ne ostavljajte ništa na njoj kada su vrata ili ladica pećnice otvoreni. Možete izbaciti vaš uređaj iz ravnoteže ili slomiti poklopac.

Ne stavljajte teške stvari ili zapaljive, gorljive stvari (najlon, plastične vrećice, papir, krpe itd.) u donju ladicu.

Isključite iz struje kada ne koristite uređaj.

Zaštitite svoj uređaj od atmosferskih uticaja. Ne ostavljajte ga pod utjecaje kao što su sunce, kiša, snijeg itd.

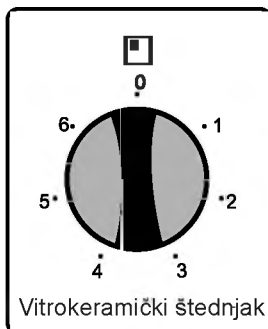


## 4. UPOTREBA VAŠE PEĆNICE



### 4.3 KORIŠTENJE ZONA KUHANJA

Električnim štednjakom se upravlja prekidačima sa sedam stepeni. "0" stepeni znači da je ringla isključena. Upotreba polja za ostalih 6 stepeni je objašnjena ispod.

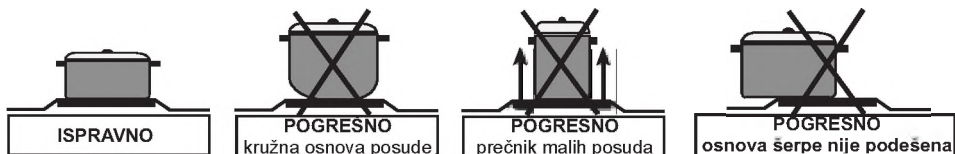


- 1..... Održavanje lokacije toplom
- 2-3.....Grijne lokacije na niskoj toploti
- 4-5-6.. Lokacije za kuhanje – pečenje i vrierenje



Gornji dio zona kuhanja je prekriven zaštitnim materijalom otpornim na vrućinu. Okrenite prekidač električnog šporeta na "3" i ostavite šporet da radi 5 minuta da gori i tako da očvrstne zaštitni sloj pri prvoj upotrebi.

Tokom upotrebe električnih štednjaka, zahtijeva se obraćanje pažnje na to da korišteno posuđe ima glatku osnovu. Ako se koristi posuđe prikladne veličine i glatke osnove, možete dobiti najveću efikasnost od svog štednjaka. Ne preporučuje se koristiti male šerpe na velikim štednjacima, zato što će ovo prouzročiti gubitak toplote, a tako će i energija biti uzalud potrošena.



Uvjerite da je vaš štednjak isključen, kontrolni prekidač je na poziciji "0" nakon kuhanja. Takođe, nikad ih ne dirajte jer će štednjak biti vruć određeno vrijeme nakon što je isključen. Ne dopustite djeci da prilaze blizu.

Čistite električni štednjak vlažnom krpom nakon upotrebe električnog štednjaka. Ako dođe do ekstremnog zaprljanja, možete ga očistiti vodom s deterdžentom prilično dobro. Zagrijte gornji dio na nekoliko minuta da se osuši nakon čišćenja određeno vrijeme, zaštitite ga tankim slojem ulja kao kad podmazujete mašinskim uljem.



#### 4. 4. Upotreba funkcijskih prekidača pećnice

\* Funkcija vaše pećnice može biti različita zavisno od modela vašeg proizvoda.



##### Lampica pećnice

Samo će lampica pećnice biti uključena i ostaje uključena u svim funkcijama kuhanja.



##### Statička funkcija kuhanja

Termostat pećnice i svjetla upozorenja će biti uključena, donji i gornji grijni elementi će početi sa radom.

Statička funkcija kuhanja emituje toplotu, osiguravajući ravnomjerno kuhanje donje i gornje hrane. Ovo je idealno za pravljenje kolačića, keksa, pečenje tjestenine, lasanja i pizza. Prethodno zagrijavanje pećnice oko 10 minuta se preporučuje i najbolje je kuhati samo na jednoj polici u jednom trenutku u ovoj funkciji.



##### Funkcija donjeg grijanja

Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla će biti uključena, donji grijni element će početi sa radom.

Funkcija donjeg grijanja je idealna za pečenje pizza, jer se vrućina podiže sa dna pećnice i zagrijava hranu. Ova funkcija je prikladna za zagrijavanje hrane umjesto kuhanja.



##### Funkcija gornjeg grijanja

Termostat pećnice i svjetla upozorenja će biti uključeni, gornji grijni element će početi sa radom.

U ovom tipu kuhanja, toplota koja potječe iz gornjeg grijnog elementa kuha gornju stranu hrane. Funkcija gornjeg grijanja je idealna za prženje gornje strane već kuhane hrane i za zagrijavanje hrane.



### Funkcija roštiljanja

Termostat pećnice i svjetla upozorenja će biti uključeni, grijni element roštilja će početi s radom.

Ova funkcija se koristi za roštiljanje i prženje hrane, koristite gornje police pećnice. Lagano četkom s uljem pređite po žičanoj rešetki da spriječite da se hrana lijepi i stavite hranu na sredinu rešetke. Uvijek stavite pladanj ispod kako bi se hvatalo bilo kakvo kapanje ulja ili masnoće. Preporučuje se da prethodno zagrijete pećnicu oko 10 minuta.

**Upozorenje:** Kada roštiljate, vrata pećnice moraju biti zatvorena i temperatura pećnice bi trebala biti podešena na 190 °C.



### Funkcija za brže roštiljanje

Termostat pećnice i svjetla upozorenja će biti uključeni, grijni element roštilja i gornji grijni element će početi s radom.

Ova funkcija se koristi za brže roštiljanje i za pokrivanje većih površina, kao što je meso za roštiljanje, koristite gornje police pećnice. Lagano četkom s uljem pređite po žičanoj rešetki da spriječite da se hrana lijepi i stavite hranu na sredinu rešetke. Uvijek stavite pladanj ispod kako bi se hvatalo bilo kakvo kapanje ulja ili masnoće. Preporučuje se da prethodno zagrijete pećnicu oko 10 minuta.

**Upozorenje:** Kada roštiljate, vrata pećnice moraju biti zatvorena i temperatura pećnice bi trebala biti podešena na 190 °C.



## Ušteda energije

- Tokom upotrebe električnih štednjaka, zahtijeva se korištenje posuda koje imaju ravnu osnovu.
- Odaberite posuđe odgovarajuće veličine.
- Korištenje poklopca će smanjiti vrijeme kuhanja.
- Minimizirajte količinu tečnosti ili masnoće da biste smanjili vrijeme kuhanja.
- Kada tečnost počne ključati, smanjite postavke temperature.
- Vrata pećnice ne bi trebalo otvarati često tokom perioda kuhanja.

### 4.4.5 Dodatna oprema korištena u pećnici

Možete koristiti stakleno posuđe, kalupe za kolače, posebni pladnjevi za pećnicu koji su odgovarajući za upotrebu u pećnici, koje možete nabaviti na tržištu, pored pladnjeva za pećnicu i žičane rešetke i ražnja za pečenje piletine koji su isporučeni zajedno s vašom pećnicom. Obratite pažnju na informacije koje su vezane za predmete koji su dati od strane proizvođača.

U slučaju da se koristi posuđe male veličine, stavite posudu na žičanu rešetku, jer će u potpunosti biti na srednjem dijelu. Sljedeće informacije se takođe trebaju pratiti za emailirano posuđe.

Ako hrana koja će se kuhati ne pokrije pladanj pećnice u potpunosti, ako je hrana izvađena iz zamrzivača za duboko zamrzavanje ili je pladanj korišten za skupljanje sokova iz hrane tokom roštiljanja, u pladnju se mogu primijetiti promjene oblika zbog visoke topline koja se javlja tokom kuhanja ili pečenja.

Pladanj će se vratiti u svoj stari oblik samo kada se ohladi nakon kuhanja. To je normalno fizičko stanje koje se javlja tokom transfera toplote.

Nemojte ostavljati ovaj pladanj ili posudu u hladnom okruženju odmah nakon kuhanja u staklenom pladnju ili posudi. Nemojte stavljati na hladne i mokro tlo. Stavite suhu kuhinjsku krpu ili posudu preko, osigurajte da se polako hladi. U suprotnom stakleni pladanj ili posuda može pući.

Ako namjeravate roštiljati u vašoj pećnici; preporučujemo vam da koristite roštilj koji je ispušten zajedno s ovim proizvodom. (Ako vaš proizvod uključuje ovaj materijal)

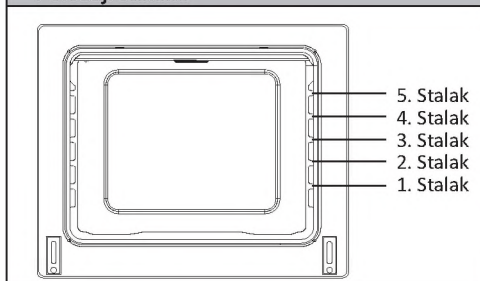
Dakle, ulje koje prska i ističe, neće zaprljati unutrašnjost pećnice. Ako ćete koristiti veliki žičani roštilj; stavite pladanj na jednu od donjih policica da se ulje prikuplja.

Takođe stavite i malo vode u to radi lakšeg čišćenja.

Koristite 4. ili 5. policu dok roštiljate i nauljite roštilj da se sastojci koje ćete roštiljati ne bi lijepili za roštilj.

## Udubljenje pećnice

### Položaji stalaka



### Dodatna oprema pećnice

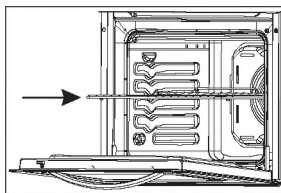
\* Dodatna oprema vaše pećnice može biti različita zavisno od modela vašeg proizvoda.

### Žičana rešetka

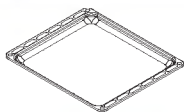


Žičana rešetka se koristi za roštiljanje ili da se stavi razno posuđe na nju.

**UPOZORENJA-** Uklopite rešetku ispravno u bilo koji odgovarajući stalak u udubljenju pećnice i gurnite do kraja.

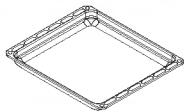


### Plitki pladanj



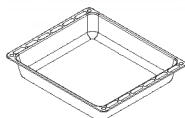
Plitki pladanj se koristi za pečenje peciva kao što je flan i sl. Da biste smjestili pladanj ispravno u udubljenje, stavite ga na bilo koji stalak i gurnite do kraja.

### Duboki pladanj



Duboki pladanj se koristi za pravljenje variva. Da biste smjestili pladanj ispravno u udubljenje, stavite ga na bilo koji stalak i gurnite do kraja.

### Duboki pladanj 80 mm



Za efikasnu upotrebu molimo stavite pladanj na 3. policu.  
**UPOZORENJE:** Pladanj 80 mm ne bi trebao biti korišten na 1. (najnižoj) polici.  
Kuhanje istovremeno s dva komada pladnja 80 mm nije preporučljivo.

### Roštiljska tava i ručka



Roštiljska tava se koristi za roštiljanje odrezaka i sl.

**UPOZORENJE:** Roštiljska tava ima odvojivu ručku. Osigurajte da prilikom korištenja ručke roštiljske tave ona bude centralizovana i bezbjedna kao što je prikazano na slici. Nemojte ostavljati ručku na njenom mjestu kada roštiljate.

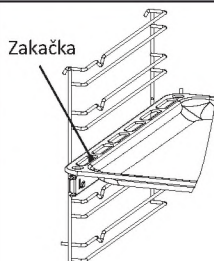
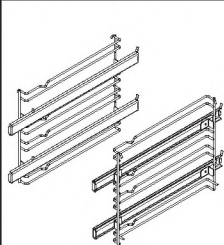
### Žičana rešetka za duboke pladnjeve



Žičana rešetka mora biti pravilno smještena u duboki pladanj.

Preporučuje se da se koristi dodatna oprema prilikom roštiljanja odrezaka, mesnih okruglica itd.

### Teleskopske šine

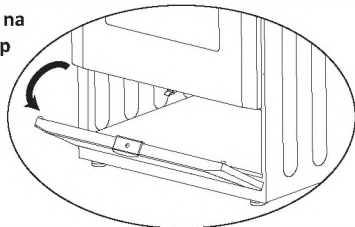


Da biste pravilno postavili pladanj na teleskopske šine;

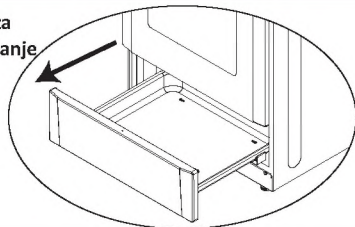
Umetnite pladanj na zakačku kao što je prikazano na slici.

### Ladice

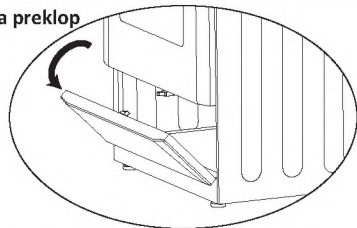
Ladice na preklop



Ladice za zagrijavanje



Ladice na preklop



## 5.1 ČIŠĆENJE

Uvjerite se da su sve kontrolne sklopke isključene i da je vaš uređaj ohlađen prije čišćenja pećnice. Isključite uređaj iz utičnice.

Provjerite da li su materijali za čišćenje odgovarajući i da li ih preporučuje proizvođač prije primjene tih materijala za čišćenje vaše pećnice. Pošto mogu oštetiti površine, nemojte koristiti nagrizajuće paste, abrazivna sredstva za čišćenje u prahu, debelu vunenu žicu ili tvrde alate. U slučaju da tečnosti koje se proliju po vašoj pećnici izgore, emajlirana površina može biti oštećena. Odmah očistite proljevenu tečnost.

Čišćenje unutrašnjosti vaše pećnice

Bezbjedno isključite pećnicu iz utičnice prije početka čišćenja.

Unutrašnjost emajlirane pećnice se čisti na najbolji način kada je pećnica topla.

Obrišite pećnicu mekanom krpom koja je po rubovima nakvašena u sapunjavu vodu nakon svake upotrebe.

Kasnije prebrišite još jednom mokrom krpom i potom posušite. Možda će biti potrebno da koristite tečna sredstva za čišćenje s vremena na vrijeme da biste obavili kompletno čišćenje. Nemojte čistiti suhim i praškastim sredstvima za čišćenje.

Čišćenje poklopca vaše pećnice

Da biste bili u stanju očistiti poklopac vaše pećnice s unutrašnje i vanjske strane, koristite sredstva za čišćenje stakla. Zatim isperite, posušite suhom krpom. Poklopac se može izvući radi čišćenja kao što je prikazano na sljedećoj slici.

\*Otvorite poklopac potpuno.

\*Provucite metalni vrh kroz rupe kao što je prikazano na slici

\*Uradite ovaj postupak na obje šarke.

\*Lagano podignite poklopac, lagano povucite prema van. Poklopac će se potpuno izvući.

\*Ponovo ga postavite u rupe od šarki kačević i poklopac na njegovo mjesto.

Nemojte čistiti poklopac pećnice kada su staklene ploče vruće. U slučaju da se ova mjera ne poduzme, staklena ploča može pući. Kontaktirajte ovlaštenu servis kada se pojavi neki problem.

## Čišćenje vitrokeramičkog štednjaka

Prije početka čišćenja sačekajte da se vitrokeramički štednjak potpuno ohladi. Uvjerite se da materijali za čišćenje ne sadrže bilo kakve čestice koje mogu uzrokovati ogrebotine na staklu. Koristite kremu ili tečni deterdžent. Vitrokeramička površina se mora čistiti hladnom vodom i sušiti mekanom krpom tako da na njoj ne ostaje ništa od materijala za čišćenje. Koristite lopaticu koja je isporučena s vašim proizvodom za čišćenje hrane ili ostataka. Slatka hrana se mora očistiti odmah nakon što se prolije prije nego se staklo ohladi. Čelični materijali za čišćenje mogu oštetiti vitrokeramičko staklo. Prašina na površini se mora čistiti mokrom krpom. Promjena boje na keramičkoj površini ne utječe na funkcionalnu strukturu ili trajnost vitrokeramike.

Promjena boje je uzrokovana u slučaju da se ne čiste ostaci, nagrizanja zbog đuveča i ne korištenja odgovarajućih materijala za čišćenje, a ne zbog promjene u materijalu. Lopatica za čišćenje se mora uvijek koristiti prije primjene hemikalija. Pomoću ove lopatice možete očistiti čak i najmanju prljavštinu na površini. Materijali koji se teško čiste poput stopljene plastike, ulja i slatkih materijala, mogu se lako očistiti pomoću lopatice. Vaša lopatica je opasna jer je opremljena oštricom, stoga je morate čuvati van dohvata djece. Budite pažljivi kada koristite lopaticu da ne biste zagrebal silikonsko ljepilo koje je smješteno na rubovima stakla.

### 5.2. ODRŽAVANJE

Zamjena lampice u pećnici

Zamjenu lampice u pećnici mora obaviti ovlaštenu tehničar. Ocjena ampule bi trebala biti 230V, 25 vata, tip E14, T300 prije zamjene lampice, pećnicu bi trebalo isključiti iz utičnice i treba biti hladna.

### 6.1 Šta je potrebno uraditi prije pozivanja servisa

Ako pećnica ne radi:

Pećnica je možda isključena iz utičnice, možda je došlo do nestanka struje. Kod modela koji su opremljeni programatorom, moguće je da vrijeme nije podešeno.

Ako pećnica ne zagrijava:

Možda nije podešena toplota pomoću sklopke za kontrolu grijača.

Ako lampica u unutrašnjosti ne svijetli:

Potrebno je provjeriti struju.

Mora se provjeriti da li su lampice ispravne. Ako nisu ispravne, možete ih zamijeniti pridržavajući se vodiča.

Kuhanje (ako donji-gornji dio ne kuhaju ravnomjerno);

Provjerite lokacije polica, period kuhanja i vrijednosti toplote u skladu s priručnikom.

Osim ovoga, ako i dalje imate neki problem s vašim proizvodom, molimo pozovite "ovlašteni servis".

### 6.2 Informacije vezane za transport

Ako vam je potreban bilo kakav transport;

Zadržite originalno pakiranje proizvoda i prenosite ga u njegovom originalnom pakiranju kada je potrebno prenošenje. Pridržavajte se oznaka za transport na pakiranju.

Zalijepite trakom štednjak na gornjim dijelovima, kapticama, glavama i nosačima posuđa za ploče za kuhanje.

Stavite papir između gornjeg poklopca i ploče za kuhanje, pokrijte gornji poklopac, zatim zalijepite traku na vanjske površine štednjaka.

Zalijepite karton ili papir na prednjoj strani na unutarnjem staklu pećnice jer ukoliko su žičane rešetke i pladnjevi u vašoj pećnici, to će zaštititi od oštećenja vrata pećnice pri transportu.

Takođe zalijepite traku na poklopac pećnice na bočnim zidovima.

Ako nemate originalno pakiranje:

Poduzmite mjere za zaštitu vanjskih površina (staklene i obojene površine) pećnice od mogućih udaraca.



Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju naznačava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, on treba biti zbrinut na odgovarajućim mjestima prikupljanja za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguravanjem da se ovaj proizvod odloži na pravilan način, vi pomažete u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, što bi u suprotnom moglo izazvati neodgovarajuće rukovanje otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte lokalni gradski ured, servis za odlaganje kućnog otpada ili trgovinu gdje ste kupili ovaj proizvod.

